



やっぱり「和食」が恋しくなる。

リトル東京

2021
年版

リトル東京+周辺特集

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載
最新情報はWEBで発信中! Primerも皆さんと一緒に頑張ります!



無料 / FREE

フィリピンで役立っ! フィリピン法律あらかると

第71回『一時帰国中の駐在員のビザ』



今月の事例



Q.コミュニティ隔離措置の開始時に駐在員を帰国させましたが、フィリピンに戻れる前にAEPと9(g)ビザが失効しました。今後渡比が可能になった場合、どうすればよいのでしょうか?

昨年3月からのコミュニティ隔離措置を受け、現地法人の駐在員を一時帰国させている会社も多いと存じます。そのときから約1年が経過し、駐在員を戻したい、または交替させたいと考えている会社も多いと思われますが、一時帰国している場合、その間にAEPやビザが失効した方もいらっしゃると思いますので、その際の手続きにつき、解説させていただきます。

コミュニティ隔離措置までの平常時のAEP(外国人労働許可証)および9(g)ビザの取得の手続きは、フィリピン入国後にフィリピン労働雇用省(DOLE)にAEP取得の申請を行い、AEP取得後に9(g)ビザの申請を行うという方法でした。駐在中にAEPの有効期限が迫ってきた場合、延長の手続きを行うこととされていました。AEPが失効した場合も、失効日から45日以内であれば延長の手続きを行うことが可能です。

現在のコミュニティ隔離措置の期間中であってもAEPの更新手続きは可能ですが、対象者がフィリピン国内にいる必要がありますので、一時帰国している場合はフィリピンに戻る必要があります。

そこで、現在日本に一時帰国している方がフィリピンに入国できるかが問題となるところ、フィリピン政府が現時点(1月上旬)で発表しているフィリピンに入国が可能な外国人の種類のうち、フィリピン法人の駐在員に該当する可能性があるも

のとしては、(1)“フィリピン貿易産業省(DTI)、フィリピン経済特区庁(PEZA)、フィリピン運輸省(DTO r)並びにその他のフィリピン官庁(NGA)や政府機関より推薦を受けた外国人”または(2)“有効な特別(非移民)ビザの保有者”のカテゴリーとなります。(1)の場合、政府機関の推薦をもとにフィリピン外務省が許可をすることにより、フィリピンへの入国が可能となります。

もともと、9(g)ビザを利用している非PEZA法人の場合、かかる推薦は限定的な場合にのみ取得可能なものであることから、現時点でこれを取得してフィリピンに入国することは不可能ではないものの、難しいといわざるを得ません。よって、結論としては、9(g)ビザ保有者がより広範に入国可能となった際に、再度AEPの新規申請を行うことになるのではないかと考えられます。

なお、PEZAビザは、上記(2)の特別ビザに該当しますが、フィリピンに入国するにはPEZAの推薦からフィリピン外務省の許可を得る必要があります。

また、1月上旬時点において、フィリピンは新型コロナウイルスの変異種が確認された国々からフィリピンへの渡航を原則的に禁止しておりますので、フィリピン外務省は日本人には入国許可を行っておりません。今後も状況は変わりますので、政府発表をご確認ください。

結論



A.フィリピン貿易産業省その他の官庁からの推薦をもとにフィリピン外務省に入国禁止措置からの免除の許可を受け、フィリピンに入国したあとに、AEPの更新または新規取得を行い、ビザを更新することが必要となります。



弁護士 上村 真一郎 弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務: 会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amoroso Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines

電話: 02-8892-3011(代表)
02-8892-3020(日本語対応)
0917-851-2987

E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: <http://www.quasha-interlaw.com>

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町4丁目1番地
麹町ダイヤモンドビル
電話: +81-3-3288-2080
FAX: +81-3-3288-2081
E-mail: uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: <http://www.mmn-law.gr.jp/>

福鬼
は内!! は外!!

便利なオンライン・モバイルバンキングに関する日本語表記のガイドラインや日々のお取引のご利用方法を公式ホームページに多数掲載しております。また、「BDOジャパンデスクミニウェビナーシリーズ」と題し毎月一回ウェビナーを開催中！こちらも詳細は公式ホームページをご覧ください。

BDO ジャパンデスク

検索

資産運用や各種保険に関するご相談も承ります。オンラインツールを利用したビデオ通話・会議をご希望のお客様は別途ご相談ください。(Zoom、Webex Meet、Microsoft Teamsなど)

BDO のここがポイント！

- ・フィリピン国内銀行唯一の日本語ヘルプデスク設置（メール・お電話）
- ・ジャパンデスク総勢24名在籍（日本語スピーカー11名）
- ・個人のお客様から法人のお客様まで日本人担当者在籍
- ・支店数は1,400店以上、ATMは4,000台以上設置（フィリピン国内）
- ・多数のお取引が利用可能、便利なオンラインバンキング

ジャパンデスク法人担当チーム1です。

お取り扱い業務

ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

BDO Japan Desk
お問い合わせ先

+63(2)8663-4001 • help-japanese@bdo.com.ph

<https://www.bdo.com.ph/jp/home> • 営業時間：平日8：30～18：00

日本語でお気軽にお問い合わせください。



空間設計とIoTを融合した 新たなオフィスを提供します

Presented By
KDDI Philippines



**デザイン
施工**



**IT環境
構築**



BCP



**Smart
Office**

新しい物件探しから、
設計/デザイン/施工/
プロジェクト管理を
含めてトータル
一元サポート。
日本品質のオフィス内装を
ご提供します。

オフィスだけではなく
工場LANまで。
高品質なIT環境と、
クラウドやIoT、RPAなど
最新テクノロジー
ご提供します。

サテライトオフィスの
ご紹介、Web会議や
個人用PC手配などテレ
ワークに必要な環境
といったBCPのための
サービスをご提供します。

オフィスにIoTのような
最新テクノロジーを
融合させ、
省エネで低コストな
新しいワークスタイルの
職場環境を
ご提供します。



【お問い合わせ先】

Address : 25th Floor Rufino Pacific Tower 6784 Ayala Avenue cor. V.A Rufino Street, Makati City
E-mail : sales@kddi.ph
URL : <https://ph.kddi.com>

KDDI
KDDI Philippines

The All-New **XL7**

Value-Packed
7-SEATER



FIND OUT MORE



**1.5L Gasoline Engine
with VVT**



Generous Luggage Space



**Advance Multi-information
colored LCD**



LED Headlamps with DRL



Spacious 7-Seater Capacity



ロマンチックなディナーを
お楽しみいただけます。

DINING AT YAKAL.
7431
RESTAURANTS & EVENTS



Chesa Bianca
SWISS RESTAURANT

Tel No. 8815-1359
Cel No. 0956-135-4214

I'm Angus
STEAK HOUSE

Tel No. 8892-5852
Cel No. 0956-135-4213

Cave
Werdenberg
WINE BAR

Tel No. 8892-0128
Cel No. 0956-135-4213

FOR RESERVATION PLEASE CONTACT US AT:

reservations@diningatyakal.com

7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City

Like and follow us on



Taste the Flavours of the World through

SANTIS Delicatessen

当店のヨーロッパソーセージ、ハム、コールドカット
そしてその他の特別な品の数々をお試ください！





February/Pebrero
2021 02
Contents

Special Feature

頑張るお店を応援します！

リトル東京+周辺特集.....06



21 プロ直伝 今晚のおかず まめ知識付 今回の食材
ベビーバックリブ (Baby back Rib)

26 国際線 主要航路時刻表

34 フィリピン経済NEWS

42 ビジネス特集 (フィリピンの不動産)

48 Hot Topics

Feature of the Issue

"The best way to a man's heart is through his stomach" is a saying that never gets old every February. It's the time of the year again where love (and food) makes the world go around. And since the beginning time, love has always been committed to food. Their relationship to each other can be felt whenever you taste a meal that is served and prepared with love. Through food, love can be preserved and withstand the test of time. It can be passed from one generation to another, like recipes and traditional dishes.

That's why the Philippine Primer is here to serve you with a list of Japanese restaurants you can find around Little Tokyo in Makati to experience their love to serve great food.



フィリピンプライマー読者の皆様へ

フィリピンでは新型コロナウイルスの感染拡大をうけて、首都マニラでも日々の生活が大きく変わりつつあります。Primerでは読者の皆様が少しでも快適に明るく過ごせるよう、国内の最新情報とともに、有益な生活関連情報を自社WEBサイトで随時配信してまいります。マガジンとあわせてご利用ください。

↓最新情報はここから



<https://primer.ph/>

Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-8836-8381

Telefax: +63-2-8808-2163

<http://primer.ph>

Facebook: Philippine Primer

E-mail: information@primer.ph / sales@primer.ph

Unit 705, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館.....02-8551-5710
領事部直通(日本語).....02-8834-7508
マニラ日本人会.....02-8810-7909
フィリピン日本人商工会議所.....02-8892-3233
マニラ日本人学校.....02-8840-1424~27
フィリピン退職庁.....02-8848-1412
邦人援護ホットライン(24時間対応).....02-8551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ).....02-8818-0880
東京ヘルスリンク
(マカティ).....02-8819-2010
(アラバン).....02-8772-2678
セントルークス・メディカルセンター
(グローバルシティ).....02-8789-7700
(ケソン).....02-8723-0101
神戸クリニック(アラバン).....02-8842-5405
メディカル・シティ(バシグ).....02-8988-1000
アジア・ホスピタル・アンド・メディカルセンター
(モンテルノバ).....02-8771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)
.....02-8888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル
.....032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ).....032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)
.....082-221-2101
ジャパニーズヘルプデスク
(24時間体制で医師や医療機関を紹介).....02-8817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港 (NAIA) ... +632-8877-1109

●航空会社

全日空.....02-8553-8000
日本航空.....02-8403-2486
フィリピン航空.....02-8818-0111
デルタ航空.....02-8841-8800
セブパシフィック航空.....02-8702-0888

発行・編集・制作

Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社

Unit 705, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City

Tel : 02-8836-8381 Fax : 02-8808-2163

E-mail : information@primer.ph

URL : <http://primer.ph>

無断転載・複写・引用を禁じます

PRIMER 02月号 Vol.154

(掲載内容は取材時に基いたもので予告なく変更になる場合があります)



**Philippine Primerの
英語版は毎月10日発行!**

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び
広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。
また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは
広告主および寄稿者へのクレーム内容の適正のみを行い、それ以上の
対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。



頑張るお店を応援します!

リトル東京+周辺特集

今回はパンデミックでも頑張るリトル東京+周辺のお店の応援企画! コロナ禍の影響で降りかかる試練を乗り越えながらも、お客さんに美味しいものを届けようと頑張っているお店たちをご紹介します!

みなさんもぜひ、イートインでもテイクアウトでも、日本食を食べて応援しましょう!

リトル東京
Little Tokyo, 2277 Chino Rocas Ave., Amorsolo St, Legazpi Vill., Makati

焼肉A5徳

Yakiniku A5 Toku

高級店のひしめく銀座で培ったノウハウを活かし、炭火を使用した高級焼肉店として人気を博している。使用するお肉はA5ランク高級黒毛和牛。落ち着いた雰囲気の開放的な店内は、女子会や飲み会などの各種宴会から、カジュアルな接待などのビジネスシーンにも最適。



☎0999-438-5943 / 0977-435-3357
🕒11時30分~23時
📍 yakiniku-a5-toku-little-tokyo.business.site
📱 YAKINIKUA5TOKU
イートイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ○
キャッシュレス: × 喫煙: リトル東京内共用喫煙ブース使用可

※一時休業中。営業状況に関しては公式フェイスブックをご確認ください。

らーめん島田

Ramen Shimada

とんこつ醤油に自信があり、某有名ラーメン職人が監修する本格派ながら、価格帯はなんとP250からと良心的でその上、お替わり無料の白飯も付いているというのが驚きだ。



☎0956-041-7181 / 0929-613-1281
📍 ramen-shimada.business.site 📱 ramenshimada
喫煙: リトル東京内共用喫煙ブース使用可

※現在休業中。営業再開後、FBでお知らせいたします。

お好み焼き 神楽

Okonomiyaki Kagura

マニラのお好み焼き屋で外せないのは、こちらのリトル東京にある老舗。関西風と広島風の美味しいところの選りすぐったお好み焼きを提供。岡山出身のマスターは、マニラ猛虎会の事務局も務め、月1回のタイガース戦の衛星中継を見ながらの応援会も開催している。



☎0912-858-1635 / 0915-773-9607 🕒12時30分~21時(月曜休業)
📍 kagura.ph-co.jp 📱 KaguraOkonomiyaki
イートイン: ○ ビックアップ: ○ カード: × キャッシュレス: × 喫煙: リトル東京内共用喫煙ブース使用可

居酒屋 おいしんぼう

Izakaya Oishinbo

リトル東京の老舗居酒屋。のれんをくぐると目に飛び込んでくるのは懐かしさに思わず頬が緩む料理の数々と、日本の下町ムード満点の赤提灯。焼き鳥のタレは秘伝の自家製。白菜の漬け物や、ガリなど、細かいところまで手作りされている。



☎0927-345-2154 🕒11時30分~22時
📍 oishinbo.business.site 📱 Honarijapaneserestaurant
イートイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ○ キャッシュレス: ○ 喫煙: リトル東京内共用喫煙ブース使用可

華

Hana

お店の前のたこ焼き器が目印の日本食料理店。お寿司、天ぷら、焼き鳥、麺類、おつまみ、お弁当と、豊富な種類の和食を提供。お客さんに薦められて始めたたこ焼きが人気商品となり、今では看板メニューの一つに。



☎0927-221-9711 / 0956-556-8501 🕒13時~21時
📍 hana.littletokyo
イートイン: ○ ビックアップ: ○ カード: × キャッシュレス: × 喫煙: リトル東京内共用喫煙ブース使用可



プライマーブログでもリトル東京を紹介します！
右のQRコードをスキャンするとブログページがひらきます。



The Columns Legaspi

Sunvar Plaza
サンヴァープラザ

e Gallery
ギャラリー

Makati Central Square
マカティ セントラルスクエア

The Beacon
ザ・ビーコン

クリークサイド

Arnaiz Avenue (Former Pasay Road)

Walter Mart
ウォルター マート

Cityland
シティランド



キリン一番搾りが
飲めるお店

相撲茶や 関取

Sekitori Japanese Restaurant



元力士が造る本格ちゃんこ鍋の店。鍋のスープは数十種類の素材を長時間かけて毎日仕込むこだわり。鍋の他にも150品以上のメニューが用意されており、月替わりのお勧めメニューも充実。おすすめの長崎ちゃんぽん・うどん (P330) は野菜たっぷり、そしてもちもちの手打ちうどん。出汁はちゃんこ鍋に使用しているスープ。身に染みわたる家庭の味だ。また、デザートにはバスク風チーズケーキ (P180) をぜひ。

☎02-8816-7608/02-8894-3876 ☎11時～14時30分/17時～22時 (LO: 21時30分)

f Japanese Restaurant Sekitori

イトイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ○ キャッシュレス: × 喫煙: 喫煙席有

瀬里奈

Seryna



新鮮なお刺身やお寿司に定評のあるリトル東京の老舗。ロックダウン中もテイクアウトメニューを展開し、寿司・刺身はもちろんお弁当から焼き物のアラカルトまで様々なメニューを提供。また、50%の収容人数でイトインも可能。

おすすめのすき焼き御膳 (P480) はお肉の脂身がとろけるようで、味もしっかりついていて美味。ちらし寿司 (P720) は新鮮なネタが楽しめる。

☎02-8894-3855/0916-514-2355

☎月～木曜 11時～1417時～19時、金・土曜 11時～14時・17時～22時 f SerynaPH

イトイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ○ キャッシュレス: × 喫煙: 不可

※一時的にクレジットカードが使えないお店もあります。事前にご確認ください。

歩いて発見! ローカルマーケット Pio del Pilar Public Market



てっぺんや樹海のあるストリート (V.A. Rufino) をレガスピビレッジの逆方向にまっすぐ進み、3つ目の角で右折すると、ローカルマーケットがある。小規模なマーケットだが、新鮮な野菜や果物、魚介、お肉を売っており、警備員もいるので安心。昼間の明るいうちにぶらっと散歩してみたいか？

7175 M.Ocampo, Makati

Outside Little Tokyo 外側

イセヤ

Iseya Food Store



チノロセス通りに面した場所にオープンした日本食材店。インスタント食品や冷凍食品はもちろん、日本酒の種類も充実。醤油やみりんは1.8リットルの大容量サイズも販売。その他の品ぞろえもよく、ちょっとした買い出しなどに便利なお店だ。

Grabなどの代行サービスを利用する場合は、公式フェイスブックのメッセージ経由でお店に買いたい商品を伝えよう。代行サービスの手配と支払いは客負担。

☎0927-327-4475 ☎10時～22時 f ISEYA FOOD STORE

ビックアップ: ○ カード: × キャッシュレス: ×

山崎

Yamazaki

1998年創業、日本食材店と日本食レストランを併設。ラーメンやテイクアウトできるお弁当をはじめ、お手頃価格の日本食メニューを提供。食材店では、日本のインスタント食品や調味料、冷凍食品の他に野菜や魚の切り身などの生鮮も販売。



☎02-8296-7798/02-8893-2163/0929-395-0512/0916-660-5324

☎9時～21時 (食材店) / 9時～20時30分 (レストラン) f Yamazaki

イトイン: ○ ビックアップ: ○ (日本食レストラン) カード: × キャッシュレス: × 喫煙: 不可

居酒屋きくふじ

Kikufuji

1995年から営業している老舗。座敷、テーブルともにゆったりと配置された店内は、日本の居酒屋そのもの。店内は170～180席と広く、最大12席の個室を5部屋完備。



☎02-8893-7319/02-8893-6131

☎11時～15時/16時～21 f Kikufuji

イトイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ×

キャッシュレス: ○ 喫煙: 不可

新宿ラーメン

Shinjuku Ramen

ラーメン、つけ麺、うどん、焼きそばなど、麺類だけで50種類にも及ぶメニューの充実ぶりが自慢の老舗店。



☎0999-968-1052/02-8935-9434

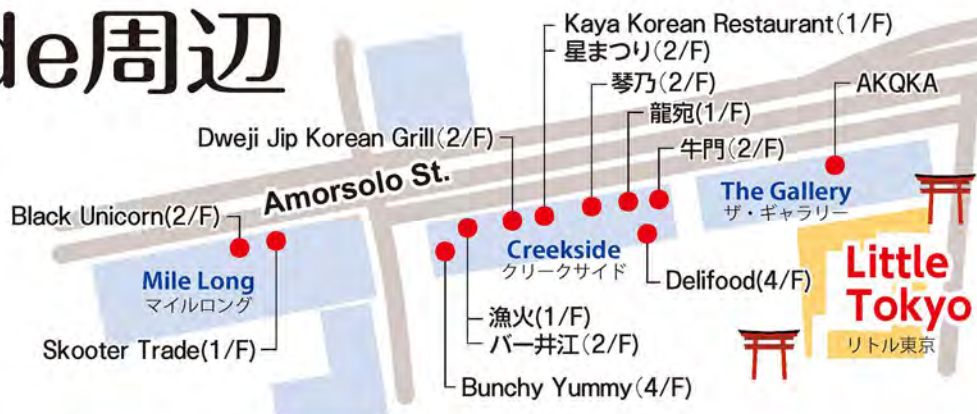
☎11時～21時 f shinkuramenhouse

イトイン: ○ ビックアップ: × カード: ○

キャッシュレス: × 喫煙: 不可

Creekside周辺

アモルソロ通り沿いに並ぶ3つの建物、The Gallery、Creekside、そしてMile Longは1980年からある古い建物。レストラン、ジム、ショップ、事務所などが入っている。



※一時的にクレジットカードが使えないお店もあります。事前にご確認ください。

琴乃

Kotono Japanese Restaurant

牛タン焼き (P480) や合鴨を使った料理が看板メニュー。石川県金沢市の郷土料理である合鴨じふ煮、合鴨つけ麺そばなど、上質な合鴨を様々な調理法で心行くまで堪能できる。焼酎は20種類以上を揃えている。



Rm 2 Mezzanine Flr. Creekside Bldg Amorsolo cor. V.A. Rufino St., Legaspi Village Makati
☎02-7211-5775/02-8255-1071/0917-170-7790/0925-215-0862
🕒16時30分～22時 📱Kotono.JapaneseRestaurant
イートイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ○ キャッシュレス: × 喫煙: 喫煙席有



漁火

Isaribi Japanese Restaurant

クリークサイド1階、提灯やのぼり旗で飾られた賑やかな店先が目印。新鮮な魚介類の網焼き、上質な和牛を使った焼き肉が自慢。また、豊富な種類の和食料理も揃えており、お酒の種類も充実。店内はガラスドアで隔てられた喫煙席もあり、喫煙者には嬉しい。



RG-5 Creekside Mall Bldg. Amorsolo St. corner V.A. Rufino St. 1230 Makati
☎02-8801-1770 🕒11時～14時/17時～24時 📱isaribi2020
イートイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ○ キャッシュレス: ○ 喫煙: 喫煙席有

Delifood

デリフード

香港料理のデリバリーサービスを提供。イートインできる店舗はないが、クリークサイド4階にキッチン構える。メニューは、Grilled Pork Chop Rice、Yeung Chow Chao Fan、Shrimp Pan Fry Spaghettiなど、全部で11種。どれもP180～280とリーズナブルな価格。



Unit 22 Penthouse Creekside Amorsolo, Brgy. Pio Del Pilar, Makati
☎0999-998-3333 🕒10時～20時 📱delifoodmakati
イートイン: × ビックアップ: ○ カード: × キャッシュレス: ×

居酒屋 星まつり

Hoshimatsuri Japanese Restaurant

和食を愛するフィリピン人が経営する居酒屋。日本人の板前に鍛えられたフィリピン人シェフが厨房を仕切る。当店いちおしの博多とり皮は、3日間かけてじっくり脂を落とした逸品。また、モツ鍋も人気。



Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo St., cor. V.A. Rufino St., Legaspi Vill., Makati
☎02-8893-3294 🕒11時～14時/16時～22時
📱Hoshimatsuri Japanese Restaurant
イートイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ○ キャッシュレス: × 喫煙: 喫煙席有

Kaya Korean Restaurant

カヤ・コリアン・レストラン

1993年創業の韓国料理チェーン。日本人がよく注文するメニューはユッケ、焼肉、石焼ビビンバ、チャプチェ、パジョン、冷麺など。また、お店のおすすめはサンチュといただくチョッパルなど。すぐ隣には、同系列の韓国グロッサリー「Kaya Mart」がある。



1/F Creekside Amorsolo Mall, Amorsolo St., Legaspi Vill., Makati
☎0945-468-5363 🕒10時～20時30分 📱kayarest
イートイン: ○ ビックアップ: ○ カード: ○ キャッシュレス: ○ 喫煙: 不可

牛門

Gyumon Yakiniku Restaurant

マラテのシェラトンホテル(旧バン・パシフィック・ホテル)にも支店を持つ本格焼肉店。上質なUSビーフを使用。自宅でも焼き肉を楽しみたい人向けに、調理前のお肉をテイクアウト・ピックアップ用に注文できる。



Unit M-VII Makati Creekside Mall Amorsolo St., Legaspi Vill. Makati 1229 Manila
☎02-8567-5349/02-8819-0361/0917-895-7727 ⑤11時30分～21時

f GyumonPh

イートイン：○ ピックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○ 喫煙：不可

龍宛焼肉

Ryuen

牛門焼肉の系列で、同じ建物の1階にある。龍宛牛煮込み(P250)、レバ刺し(P550)、牛タキ(P350)などが人気。日本、韓国焼肉も取り揃えている。



Unit M-VII Makati Creekside Mall Amorsolo St., Legaspi Vill. Makati 1229 Manila
☎02-8567-5349/02-8819-0361/0917-895-7727 ⑤11時30分～21時

f RyuenPh

イートイン：○ ピックアップ：○ カード：○
キャッシュレス：× 喫煙：不可

Bunchy Yummy

パンチー・ヤミー

クリークサイドの4階に構える、中国人オーナー経営の火鍋店。お客さんの多くは中国人。具材は1本P15。好みのスープを選んでいただく。



4/F Creekside Amorsolo Mall, Amorsolo St., Legaspi Vill., Makati
☎0956-825-259 ⑤10時～19時

イートイン：○ ピックアップ：○ カード：× キャッシュレス：× 喫煙：不可

バー井江

Bar IE

クリークサイド2階にひっそりとある隠れ家的なバー。マスターの井江さんは尼崎で38年間バーを営んでおり、この店舗には以前のお店のカウンター、内装をそのまま移築してきたそう。カレーは絶品。



Rm5A, Mezzanine Floor, Makati Creekside Bldg., Amorsolo cor. V. A. Rufino St., Legaspi Vill, Makati ☎0927-426-0311 ⑤19時～22時 ⑥月曜

イートイン：○ ピックアップ：× カード：× キャッシュレス：× 喫煙：店内喫煙可

AKQKA

アクア

お手頃価格のインドとアジア料理を提供。こぢんまりとしたアットホームな店内はカラオケもできる。また、シーシャ(水たばこ)もできる。



The Gallery 111, Amorsolo St., Makati

☎0966-943-8018/0977-617-1602 ⑤9時～22時 f AKQKA

イートイン：○ ピックアップ：× カード：× キャッシュレス：× 喫煙：不可

Dweji Jip Korean Grill

ドジェー・ジップ・コリアン・グリル

クリークサイド2階に構える韓国焼肉店。サムギョプサル食べ放題をやっており、ボーク食べ放題は9時30分～15時30分の間であれば一人P399とお得。ボークとビーフのコンビネーションは時間帯問わず一人P499。



Creekside Mall, 2/F, Amorsolo St., Legaspi Vill., Makati

☎0928-663-8868 ⑤9時30分～21時30分 ⑥月曜

f DwejiJipPH

イートイン：○ ピックアップ：○ カード：×
キャッシュレス：○ 喫煙：不可

Black Unicorn Gym

ブラック・ユニコーン・ジム

元ムエタイ選手のコーチが所属するジム。本格的なボクシングやムエタイのマンツーマン指導から、簡単なワークアウトまで対応。



2/F Mile Long Bldg. Amorsolo St. Cor. V.A. Rufino St. Legaspi Vill. Makati

☎0927-128-7094/0961-750-4947/02-8925-5513 ⑤7時～22時 ⑥月曜

f BlackUnicornGym

カード：× キャッシュレス：× 喫煙：不可

Skooter Trade

スクーター・トレード

電動スクーターのショールーム。全4種のスクーターを販売しており、一番安い「X4」はP32,999、一番高い「LS7」はP159,000。



1/F Mile Long Bldg. Amorsolo St. Cor. V.A. Rufino St. Legaspi Vill. Makati

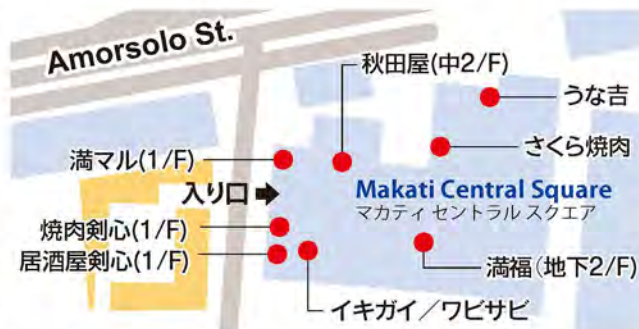
☎0917-311-4038/0945-982-1058 ⑤10時～19時 ⑥月・火曜

f skootertrade

ピックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：×

Makati Central Square

かつてはMakati Cinema Squareと呼ばれ、日本人には「マカシネ」の愛称で知られる1980年代から存在する古いモール。2019年にはモールの一部が改装され、4軒ほどの日本食店やその他のレストランが新しく入った。地下にはスーパーもあり、同フロアには満福ステーキハウスもある。



Makati Central Square Chino Roces Ave., Makati

※一時的にクレジットカードが使えないお店もあります。事前にご確認ください。

居酒屋剣心

Kenshin Japanese Izakaya Restaurant

お手頃価格の人気日本食レストラン。おすすめは、当支店限定メニューの近江牛を使った和牛炊き肉鍋（3〜4人前 P2,899）。ドーナツ型の器にキャベツやネギ、薄い肉が並べられている。中心にある牛テールのスープに具を入れて、つけダレでいただく。US牛使用の炊き肉鍋（P769）は他支店でも注文可能。



1/F

☎0917-535-1046 ☎日〜木曜 11時〜21時 / 金・土曜 11時〜23時

📍kenshinmakatisquare

イートイン：○ ビックアップ：○ カード：× キャッシュレス：○ 喫煙：不可

屋台居酒屋 大阪 満マル

Japanese Izakaya Restaurant Manmaru

「フラッと立ち寄り、サクッと飲み食い、ゴツッ美味しいのに、メッチャ安い！」をコンセプトに200種類以上のメニューを提供。居酒屋エリアとVIPエリアを併設し、総席数170席の広々とした店内を誇る。



1/F

☎02-8254-3170 / 0917-624-9988 ☎11時〜23時

📍www.eat-factory.com 📍Manmaru Japanese Restaurant

イートイン：○ ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：× 喫煙：不可

焼肉剣心

Yakiniku Kenshin

居酒屋「剣心」から、激安タレ焼肉店が2019年1月にオープン。種類豊富で価格もリーズナブル。自分でタレを選べる「ソースバー」では、お肉に合わせてお好みのタレをあれこれ試すことができる。



1/F

☎0917-103-5727 ☎11時〜16時 📍yakinikukenshin

イートイン：○ ビックアップ：○ カード：× キャッシュレス：○ 喫煙：不可

秋田屋

Akitaya Japanese Restaurant

マイルロングに本店を持つ秋田郷土料理のお店。きりたんぼ鍋は、秋田県名物のきりたんぼとたっぷりの野菜を味わえるおすすめの一品。からし菜ちらし巻き（P550）、じゅん菜すのもの（P260）もぜひ。本店と変わらない落ち着いた雰囲気の特徴。



メザニンフロア

☎02-8247-1591 ☎11時〜14時 / 17時〜22時 📍akitaya18

イートイン：○ ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○ 喫煙：喫煙スペース有

うな吉

Unakichi

マカティのウナギ専門店といえばこちら。メインメニューは、うな丼（P490）、うな重上（P980）、うな重極上（P1,580）など。鰻以外の品も美味しく、天ぷらははじめ豊富な種類の和食メニューから選べる。



1/F

☎02-7728-2072 ☎11時〜14時 / 17時〜20時30分

📍unakichimakati.wixsite.com/unakichi 📍UNAKICHIMAKATI

イートイン：○ ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○ 喫煙：不可

満福ステーキハウス

Manpuku Steakhouse

アンガスビーフと和牛ステーキを専門に取り扱う日本人経営のレストラン。アツアツの鉄板の上でジュージュー音をたてながら運ばれてくるステーキが食欲をそそる。食肉の販売も行っている。



UG2/F

☎0929-247-2934 ☎11時〜20時 📍Manpuku Steakhouse

イートイン：○ ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○ 喫煙：不可

さくら焼肉

Sakura Yakiniku

2020年9月にオープンした焼肉店。USビーフと和牛のどちらも提供。焼肉以外の和食メニューも豊富で、11時30分〜14時の間はP300前後のお得なランチセットも提供。



1/F

☎02-8844-4489 / 02-8844-4427 ☎11時〜14時 / 16時〜21時

イートイン：○ ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：× 喫煙：不可

イキガイ/ワビスabi

Ikigai/Wabisabi

ラーメン屋「ワビスabi」に併設されたかき氷屋の「イキガイ」。新鮮なフルーツ、自家製のシロップとアイスをたっぷりトッピングしており、全部で13種類ほど。



メザニンフロア

☎0949-993-4240 ☎11時〜19時 📍wabisabi-ikigai.com 📍wabisabi.makati

イートイン：○ ビックアップ：○ カード：× キャッシュレス：○ 喫煙：不可



面白い発見あるかも？ マカシネを散策してみよう！

一見するとファーストフードやスマホのお店しかなく、かなり古くてローカルな印象のマカティセントラルスクエアだが、散策してみると普通のモールにはないユニークなお店も。食事のついでに、マカシネ散策をしてみよう！

1階

ファーストフードやスマホショップなどが集まる1階。狭い通路のあるエリアでは、モデルガン、ラジコンカー、ミニ四駆のパーツ、パワーストーンなど、ちょっとマニアックなお店も。革製品のショップでは靴やバッグの修理も行っている。アモルソ側への入り口近くには防犯カメラなどのセキュリティ専門店も。銀のアクセサリーショップもおすすめ。



①ミニ四駆のパーツの他に、飛行機の模型やフィギュアなどを販売 ②主に子供向けに音楽のレッスンを提供。子供用のギターも販売 ③革製品のショップ。靴やバッグの修理もできる ④シルバーアクセサリーのお店。高いものはP4,000くらい

2階

空き店舗が多く、がらんとした寂しい2階だが、奥のショップでは油絵の具をはじめ、様々な種類の絵の具や道具を販売している。また、近くには額縁のショップも。シャツやマグカップにカスタムプリントできるショップ、スイスウォッチ専門のリペアショップ、プロティンショップなど、バラエティに富んだお店が揃う。瓜生劇場もこのフロア。



①楽器ショップ。ボンゴなどのちょっと変わった楽器も取り扱っている ②絵の具、その他美術系の道具や素材を販売するショップ。絵の具の種類が豊富 ③絵画や写真用の額縁を販売。様々なデザインがあり、あらゆるサイズに対応 ④日本人経営の劇場。将来をにう若手芸術家の支援がコンセプトで、様々なショーが行われている

地下1階

エスカレータを降りると、おもちゃや洋服、靴などを売っている屋台のようなお店が真ん中にぎっしり集まる。たこ焼き、天ぷらなどの売店もあり、外側を歩いていくとベビー服やスマホのショップ、ローカルなレストランが2軒ほどある。



①チャングと呼ばれる屋台のようなお店が集まる地下1階 ②かわいいデザインのベビー服屋を発見

地下2階

スーパーの「Super 8」の他、シューティングレンジが2軒ほど。拳銃やポケットナイフなどを販売するホビーショップもこのフロアに集まる。レコードなど、オーディオ系のお店もちらほら。日本人にはおなじみの満福ステーキハウスもこのフロアだ。



①エスカレーターのすぐそばにあるホールセールスーパー。リーズナブルな価格で地元の人に人気 ②棚にぎっしりとレコードが詰められたレコード屋。アナログレコード好きなら一度は行ってみたい ③マカシネに2軒あるうち、外国人も利用できるシューティングレンジ(パスポートなどID必須)。ピストルのレンタル(50発)は一人P2,000

Beacon周辺

バスイロードとチノロセスの角にあるBeaconコンドミニウムは日本人の居住者も多い。1階にはレストランや中華グロッサリーなどが数件並ぶ。その近くには焼肉三田屋をはじめ、クリーニングなどいくつかのショップが構えるSunvar Plazaがある。

焼肉 三田屋

Yakiniku Sandaya

マカティのSunvar plazaにお店を構える、老舗の焼肉屋。お肉はすべて日本人オーナーが厳選したものだけを日本から輸入。アメリカ牛を中心とした絶品焼肉を筆頭に、各種和食・おつまみなども取り揃えている。おすすめはなんと言っても、焼肉食べ放題メニュー。P1,299、P1,699、P2,199の3種類があり、メニューに含まれる品すべてが食べ放題というお得なメニューだ。一人90分まで、一度の注文は5品まで(何度でも注文可能)。



☎0918-292-1006/02-8838-5497 ☎12時～23時
 sandayayakiniku.com sandayayakinikumakati
 イートイン：○ ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○ 喫煙：不可

居酒屋剣心

Kenshin Japanese Izakaya Restaurant

マカティセントラルスクエアやLinearコンドミニウムにも構えるお手頃価格の居酒屋レストラン。99ペソ均一の生ビールやおつまみ、P100～200台中心の定食やお弁当メニュー充実。



☎0917-535-1046 ☎11時～21時 kenshinbeacon
 イートイン：○ ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○ 喫煙：不可

101 Hawker Food House

ワンオーワン・ホーカーフードハウス

東南アジアのストリートフードを提供。

☎02-8777-1071 ☎10時～21時 日曜
 101hawkerfoodhouse.weebly.com
 101hawkerfoodhouse イートイン：× ビックアップ：○
 カード：× キャッシュレス：× 喫煙：不可



CLD Hot and Spicy Foodhouse

シーエルディー・ホットアンドスパイシーフードハウス

中国人に人気の中華料理店。辛い料理が自慢。

☎0909-497-555 ☎17時～24
 イートイン：○ ビックアップ：○ カード：× キャッシュレス：×
 喫煙：不可



JZLU MART

ジュズ・マート

中華グロッサリー。新鮮なフルーツも提供。

☎0956-531-5562 ☎9時～22時
 ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○



Beacon

1/F The Beacon Makati, Don Chino Rocas Ave cor. Arnaiz Ave. Legazpi, Makati

※一時的にクレジットカードが使えないお店もあります。事前にご確認ください。

Lutgardo's Bistro Filipino

ルトガルドス・ビストロ・フィリピーノ

フィリピン料理店。内装はきれい。パゴーン(小エビの塩辛ペースト)のライスがおすすめ。

☎0977-214-8417/02-8843-2772 ☎9時～17時
 LutgardosPH イートイン：○ ビックアップ：○ カード：×
 キャッシュレス：× 喫煙：不可



MonnaLiza Music Bar

モナ・リザ・ミュージックバー

店名はミュージックバーだが、メニューは本格的な中華料理。

☎0998-916-8561 ☎12時～23時30分
 イートイン：○ ビックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○
 喫煙：不可



浪花屋

Naniwa-Ya

かつて花菜串(ハナグシ)があったところにオープンした和食店。花菜串と同じメニューを提供。

☎0961-074-8139 ☎11時～22時 naniwayasy2020
 イートイン：○ ビックアップ：○ カード：× キャッシュレス：×
 喫煙：喫煙席有



Sasa Convenience Store

ササ・コンビニエンス・ストア

中華グロッサリー。品ぞろえは抜群で、新鮮野菜、冷凍食品、漢方薬、調味料なども揃える。

☎0995-955-5551 ☎9時～翌2時
 ビックアップ：○ カード：× キャッシュレス：○



Tea Melody

ティー・メロディ

台湾の「十二韻」のフィリピン店。

Unit D 1/F 142 Amorsolo St., Legaspi Vill., Makati
 ☎02-8255-4803 ☎12時～21時 teamelody
 イートイン：× ビックアップ：○ カード：× キャッシュレス：○
 喫煙：不可



パソントモ周辺

「パソントモ」の旧称で知られるチノ・ロセスアベニュー。リトル東京やMakati Central Square、Beacon、その他多くの主要なエリアがこの通り沿いにある。



※一時的にクレジットカードが使えないお店もあります。事前にご確認ください。

日本食居酒屋 川崎

Izakaya Kawasaki

マカティのパソントモ付近に構える居酒屋。壁には手書きのお品書き、どこか懐かしい匂い、そしてリーズナブルで美味しい料理。仕事帰りや飲んだ後のシメとしてマカティに住む日本人に人気のお店。



7563 Santillan st. Pio del Pilar, Makati
☎0917-872-1022/0917-185-1022 ☎17時～23時

Facebook Kawasaki Restaurant

イートイン：○ ピックアップ：○ カード：× キャッシュレス：× 喫煙：不可

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目える引く日本・韓国グローサリー。韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜や豆腐も手頃な価格で提供。日本人酪農家「Kefseft」の乳製品もここで買うことができる。



Unit G G/F Marvin Plaza Bldg. 2153 Don Chino Rocas Ave. Cor. Rufino St. Makati
☎0917-514-6814/0917-514-8078/02-8808-1140 ☎9時～18時

Facebook JapaneseAndKoreanGroceryStore

ピックアップ：○ カード：× キャッシュレス：○

樹海

Jyukai

日本食材店てっぺんのすぐ横にある隠れ家的な和食レストラン。ほっこり日本料理をリーズナブルな価格で提供。当店おすすめは樹海盛りさしみ (P1,100)、ちらし寿司 (P480)。P270～280のランチ定食もコースバ拔群。



Unit G G/F Marvin Plaza Bldg. 2153 Don Chino Rocas Ave. Cor. Rufino St. Makati
☎02-8831-5341/02-8869-0818/0917-514-8078 ☎11時～14時、17時～21時

Facebook JyukaiJapaneseRestaurant

イートイン：○ ピックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：○ 喫煙：不可

TPE Marketplace

ティービーイー・マーケットプレイス

マカティメディカルから徒歩2分、日本人にうれしい商品がばっちり揃う、台湾グロスリー。テイクアウトできるお弁当も販売しており、こちらもおすすめ。



1/F Jaka Center 2111, Chino Rocas Ave., Makati

☎02-8551-7522 ☎9時～20時 Facebook TPEMarketPlace

イートイン：× ピックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：× 喫煙：不可

はつはな亭

Hatsu Hana Tei

リトル東京からパソン・タモ通りをはさんで向かいに建つホテル、ヘラルド・スイーツ2Fに店を構える本格日本料理店。ケソンシティの料理学校で長年講師を務める近藤料理長が紡ぎだすオリジナルティ溢れる卓越した料理の数々を楽しもう。



2/F Herald Suites, 2168 Chino Rocas Ave. 1231 Makati
☎02-7759-6388/0917-316-9250/0939-938-3718 ☎11時～14時/17時～21時

Facebook heraldsuiteshotel

イートイン：○ ピックアップ：○ カード：○ キャッシュレス：× 喫煙：不可

キタヤマ・ミート・ショップ

Kitayama Meat Shop

サーロイン、テンダーロイン、Tボーンなど牛肉の各部位を、品質の等級ごとに選べる。主に和牛の交配種を扱っており、日本語を思わせる店名は自社牧場を持つミンダナオ島のキタンランド山に由来したもの。



2292 Chino Rocas Avenue 1700 Makati

☎02-8887-5848 ☎10時～17時 ☎日曜 Facebook KitayamaMeatshop

ピックアップ：○ カード：× キャッシュレス：○

junca Beauty Label

ジュンカ・サロン



Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Chino Rocas Ave. Makati

☎02-8810-3314 ☎11時～20 ☎月曜

☎www.junca-beauty.com Facebook juncabeachlabel

カード：× キャッシュレス：×

※一時休業中です。営業状況に関しては公式フェイスブックをご確認ください。

Coca Cafe

コカ・カフェ



1/F Herald Suites, 2168 Chino Rocas Ave. 1231 Makati

☎02-7759-6270 to 81 local 2126

☎5時30分～19時30分 Facebook heraldsuiteshotel

イートイン：○ ピックアップ：× カード：○ キャッシュレス：○

喫煙：不可

Feel Young Foot Reflexology

フィール・ヤング・フット・リフレクソロジー



U-106 Santillan Bldg. J. Victor cor. Fernando st. Pio del Pilar, Makati City

☎0917-202-5342 ☎10時～21時

Facebook FeelYoungFootReflexologyCenter

カード：× キャッシュレス：× 喫煙：不可



Bite into rich flavors once again at Café 1228
CAFÉ1228でお祝いの料理をお楽しみください。

今年がよい年になるように、まずわたくしたちの特製料理お楽しみください。

CAFÉ1228は、食べ放題のステキな料理をご用意しております。

期間限定、金曜日のディナー、土曜日のランチとディナー、日曜日のランチにP1,188で利用いただけます。

販売期間は2021年2月28日

予約期間は2021年1月29日～3月28日

Scan the QR code
for our terms and conditions.



Per DTI Fair Trade Permit No. 111757 Series of 2021.

NEW WORLD
MAKATI HOTEL

お酒のメに
焼酎20種類以上
取り揃えています

合鴨つけそば
P480

営業時間 月-金 17:00~23:00(土日休)

鴨料理・和食
琴乃
マカティ・クリークサイド
中2階

お問合せ・ご予約は
(02) 7211-5775 / (02) 8255-1071
0917-170-7790 / 0921-215-0862

**新鮮な刺身に美味しいお酒と
豊富なメニュー
一年の終わりのも、川崎で!**

日本食居酒屋
川崎

お刺身盛り合わせ

日本食居酒屋 川崎 ☎ 0917-872-1022 / 0917-185-1022 (どちらも日本人対応)
〒7563 Santillan st. Pio del Pilar, Makati City 貸し切りは5万ペソより承ります
① Izakaya Kawasaki ●営業時間 17:00~23:00

元力士が造る本格ちゃんこ鍋を是非ご笑味ください。
**店内での飲食
いざ
営業再開**



行政によるコロナウィルス感染防止施策により、テイクアウトとデリバリーのみでの営業でしたが、規制の緩和を受けてイートインの営業を再開させていただきました。感染防止と政府の指導により席数を減らしての営業のために、ご不便をおかけしますがご了承のほどお願いいたします。ご利用の際はお電話でのご予約をお勧めしております。また、仕入れ状況が不安定のために欠品が発生しております。誠に申し訳ございませんが、あらかじめご了承いただけますようお願い申し上げます。



お陰様で開業15年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます。

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
<http://www.sekitori.asia>

マカティ本店
☎ 02-8816-7608 / 8894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間: 11時半~14時 / 17時~24時
定休: 無休 座席数: 160席 個室: あり

オルティガス店
☎ 02-8881-7985 / 8535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間: 11時半~14時 / 17時~22時半
定休: 無休 座席数: 110席 個室: あり

KENSHIN サッポロ生ビール P99!
お料理 おつまみ P99~!

チーズタッカルビ鍋
P769 (3-4人前)



MENU QR



LINEAR MAKATI **SM LIGHT MALL** **09171859271**
BEACON MAKATI **SM SOUTH MALL** **09189418532**
MAKATI SQUARE **VISTA MALL LASPINAS** **11am-9pm**

香港家庭料理のデリバリー専門店
マカティ・クリークサイドにopen!

DELIFOOD

デリフード

香港料理のデリバリーサービス専門店が誕生! 25歳まで香港で過ごしフィリピンに移住したオーナーが香港のソウルフードをここフィリピンでも気軽に味わってほしいとの思いから始めたお店です。

メニューは、Grilled Pork Chop Rice、Yeung Chow Chao Fan、Shrimp Pan Fry Spaghettiなど、全部で11種。どれもP180~280とリーズナブルな価格で、日本人にもなぜか懐かしい食べやすい味わい。実際にはバックに入れて配達されます。ピックアップで、Grabを使ってぜひ香港の味を味わってみてください。

Unit 22 Penthouse Creekside Amorsolo,
Brgy. Pio Del Pilar, Makati
☎0999-998-3333
営 10時~20時
● Delifood



Grilled Pork Chop Rice (P280)



Pork Knuckle Noodles (P240)



YAKINIKU A5 Toku

ADDRESS

Little Tokyo, Chino Roces Ave,
Pasong Tamo Corner Amorsolo Street,
Legazpi Village, Makati

TEL

0999-438-5943 (smart)
0977-470-3357 (globe)

BUSINESS HOURS

11:30am to 11:00pm



1月、リトル東京にオープンしたA5ランク高級黒毛和牛を提供している「YAKINIKU A5 Toku」
高級店のひしめく銀座で培ったノウハウを活かし、炭火を使用した高級焼肉店として人気を博している。
落ち着いた雰囲気、開放的な店内は、女子会や飲み会などの各種宴会から、カジュアルな接待などのビジネスシーンにも最適です。

リトル東京で人気沸騰
A5ランク黒毛和牛を
扱う銀座の焼肉店



バレンタインデーを、
和徳があなたとあなたの特別な方のために作り上げた
お任せボックスでお祝いしましょう!

事前にお電話にてご予約ください。



+63 917 836 2695

+63 917 836 2706

LOCATION:

2301 CHINO ROCES AVENUE EXTENSION,
G/F MAZDA BUILDING, MAGALLANES, MAKATI 1231

BUSINESS HOURS: 10AM - 11PM



SCAN QR CODE FOR MENU



OKURA At Home ホテルの味をご自宅で

ホテルオークラマニラ和食料理長 毛利隣之介監修の繊細な品々を、ご自宅で寛ぎのひとつに
お楽しみいただける、Okura At Homeサービスを開始いたします。

料理長特製の黒豚の角煮や、USビーフのすき煮に日本米を添えたすき焼きご飯、お蕎麦のお好きな方々に
ご好評をいただいてまいりました薬味たっぷりの冷やし茶そばなど、お薦めの品々をご用意いたしております。

メニュー詳細とご注文方法につきましては、ホテルオークラマニラのFacebookページをご参照くださいませ。
お電話でのお問い合わせは、5318 2815 または 0917 818 9868 にて承ります。

Hotel Okura
MANILA

Okura At Home 営業時間: 月曜日から日曜日迄
午前9:00から午後9:00迄 • 配達時間: 午前11:00から午後8:00迄

2 Portwood Street, Resorts World Manila, Newport City, Pasay City 1309
公式WEBサイト: hotelokuramanila.com • Facebook & Instagram: @HotelOkuraMNL



**SCAN FOR
THE MENU**

YAYOI

やよい軒

JAPANESE TEISHOKU RESTAURANT

世界各地に600以上の支店を展開

MORE THAN 600 BRANCHES WORLDWIDE

AUSTRALIA | JAPAN | MALAYSIA | PHILIPPINES | SINGAPORE | TAIWAN | THAILAND | USA



CHICKEN NAMBAN TEISHOKU

Fried chicken steak drizzled with house special sauce, topped with our Yayoi tartar dressing

油で揚げた鶏もも肉に南蛮ソースとタルタルソースのハーモニーをお楽しみください

STORE LOCATIONS

SM MEGAMALL MANDALUYONG CITY

3rd Level, Bldg.B, SM Megamall,
Mandaluyong City, Philippines
Contact Number: **8634-4865**

SMメガモール 万葉市

3階、ビルB、SMメガモール、
フィリピン・マンダルヨン市
連絡先: **8634-4865**

M1 TOWER MAKATI CITY

H.V. Dela Costa Street
Salcedo Village, Makati City
Contact Number: **8251-4401**

M1タワー
マカティ市
H.V. デラコスタストリート
サルセド村。マカティ市
連絡先: **8251-4401**

SM MALL OF ASIA PASAY CITY

Mall Level 2 Main Mall South,
SM Central Business Park Bay City,
Pasay, Metro Manila
Contact Number: **8821-6082**

SMモールオブアジア
バサイ市
モールレベル2メインモールサウス、
SMセントラルビジネスパークベイシティ、
マニラ首都圏バサイ
連絡先: **8821-6082**

SM CITY NORTH EDSA QUEZON CITY

The Block
Second Level
Contact Number: **8441-0073**

SMシティノースエDSA
QUEZON CITY
ブロック
第二レベル
連絡先: **8441-0073**

ONE BONIFACIO HIGH STREET TAGUIG CITY

Unit L221 2nd Floor
One Bonifacio High Street
28th Street Corner 5th Ave, BGC
Contact Number: **8242-2792**

ONE BONIFACIOハイストリート
タグイグ市
ユニットL221 2階
ワンボンニファシオハイストリート
28番街コーナー5番街、BGC
連絡先: **8242-2792**

EASTWOOD MALL QUEZON CITY

Ground Floor
Eastwood Mall
Eastwood City Libis
Contact Number: **8256-4698**

イーストウッドモール
ケソンシティ
1階 イーストウッドモール
イーストウッドシティリビス
連絡先: **8256-4698**

ご贈答や家呑みにピッタリのワインが勢揃い

Estate Wine

Exclusive Partner to
BERRY BROS & RUDD
3, ST. JAMES'S STREET, LONDON
WINE & SPIRIT MERCHANTS

2017 CHÂTEAU PETIT CALON, ST. ESTEPHE

ハートをモチーフとした愛らしいラベル。親しみやすい印象の中に、力強さも感じられるポルドー。

+632 8804-5028
G/F Republic Glass Building 196 Salcedo Street
Legaspi Village Makati City

✉ chiho.watanabe@estatewine.com.ph • www.estatewine.com.ph



Valentine's Dayに合う 素敵なケーキをご用意しました

BÉBÉ ROUGE PATISSERIE

スフレチーズケーキ
ストロベリーショートケーキ

ケーキの他、各種バレンタイン用のチョコレートやお菓子も豊富に揃えております。
価格に關しましてはお店までお問い合わせください。

2,000ペソ以上
ご購入の方に当
店オリジナルチ
ョコレートを1
つプレゼント!

0917-851-9636 | 02-8833-2826

7602 Sacred Heart St, Corner Metropolitan Ave, San Antonio Village
8:00-19:00 PatisserieBebeRouge



ODEN HOUSE
JAPANESE RESTAURANT

※配達区域以外のご注文は、
直接お店にて相談ください

激うまカレーパン 具沢山の肉まん お得な食材も店から直接ご家庭へ!

メトロマニラなら何処でもバイク便でお届けできます。

自家製納豆
販売始めました。

foodpanda Grab Food

※どちらのアプリも可能です。

冷凍食品・精肉もデリバリーできます

おでんハウス ジャパニーズレストラン
① ODEN HOUSE Japanese Restaurant
☎ 日本語 0918-948-1012 / 英語・タガログ語 02-8817-9289
営業時間 午前7時～午後5時・無休
パサイ・カルデマール生鮮市場横
2F Magic Star Square Bldg



プライマー RESTAURANT

お腹も心も満たす 幸せなお食事のひとときをあなたに

有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる 検索

<http://primer.ph/eat/>



ホンキのランチセット始めました! 毎月、近江牛を正規輸入中!

HIRO 和牛 コース (2人前)

	通常売価
1. チョレギサラダ	P290
2. キムチとナムル盛り	P290
3. 和牛3秒炙り	P600
4. ユッケ刺し	P390
5. 和牛盛り合わせ	P2500
6. ホルモン	P500
7. カルビスープ	P290
8. 和牛にぎり寿司	P700
9. アイス	P180
Total	P5,740

**NOW P4,999
SAVE P741**

3秒炙り
Wagyu Tokujo Aburi
Thinly sliced A5 Japanese beef grilling for just "3 seconds" dipping with fresh Egg.

玉手箱
Hiro's best selection of assorted meats
Wagyu ribeye, Wagyu tokujo callo, Harami, Atsugiri tongue, Gyu tongue.

焼肉 YAKINIKU RESTAURANT HIRO

TEL: 0917-133-2828 (日本語対応可)
1D. PALANCA ST. cor. Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City
●最新の営業時間はWEBサイトをご覧ください




PAUL
depuis 1889

Valentine's Day
Set for 2
P 2200

SAVE
P 635

Mushroom Soup &
Strawberry and Feta Salad
+
Beef Bourguignon &
Shrimp Lemon Risotto
+
Strawberry Éclair &
Chocolate Tartlet

Glass of Wine (Red or White) &
Coffee or Tea

PAUL Philippines @ paulphilippines
Promo duration: February 8 - 14, 2021

丸亀
製麵

MARUGAME UDON
UDON & TEMPURA



Bonifacio High Street | Glorietta 4 | SM North EDSA | U.P. Town Center
SM Megamall | Uptown Mall, BGC | SM Bacoor | Circuit Mall
Fishermall | SM Marikina | The Podium | SM Fairview
OSquare 2 Greenhills | SM Cubao | SM Mall of Asia (Coming Soon)

GrabFood

Marugame Philippines @ marugameph

MAISEN



Greenbelt 5 | Shangri-La at the Fort | Glorietta 4
Opening Soon in Kraver's Canteen San Juan

GrabFood

foodpanda

MAISEN Philippines @ MAISENPH

TIGER IN LOVE

Vitamin C Booster!

GOJI BERRY
FRESH YOGURT
CREAM CHEESE
STRAWBERRY AND WHITE CHOCOLATE

Love at First Sip
MIXED BERRIES 170
STRAW BERRY 160

82, BONIFACIO HIGH STREET
8810 1775
2F, GREENBELT 5
7358 7505

FIRETIGERPHILIPPINES
@ FIRETIGERPH

DELIVERY
GrabFood

プロ
直伝!

今晚のおかず

The Simple Japanese Food

ベビーバックリブ (Baby back Rib)

Chef TAKASHI

日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の楽しさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ。

For inquiries:

simplejapanesefood@gmail.com

youtube.com/c/simplejapanesefood



漬け込んで焼くだけ!

お家で簡単ベビーバックリブ

●材料 (4人分)

ベビーバックリブ.....1kg
水.....大さじ1
おろしニンニク.....大さじ1
おろし玉ねぎ.....大さじ1
濃口醤油.....大さじ1
オイスターソース.....大さじ1
バナナケチャップ.....大さじ2

●作り方 (90分)

- 1 ベビーバックリブを骨に沿って一本ずつカットしていく。
- 2 味を染み込みやすくするため、フォーク等で肉をまんべんなく刺していく。
- 3 ジップロックに水、全ての調味料を入れてよく揉み込む。
- 4 冷蔵庫に入れて一時間程寝かせる。
- 5 フライパンに油をひき、4を焦げ付かないようにじっくり焼いていく。
- 6 火が通ったら完成!

●Easy Baby Back Ribs Recipe at Home

Baby Back Ribs.....1kg
Water.....1tbsp
Grated White Onion.....1tbsp
Grated Garlic.....1tbsp
Kikkoman Soy Sauce.....1tbsp
Oyster Sauce.....1tbsp
Banana Ketchup.....2tbsp

●COOKING DIRECTIONS

Good for 4 person (Cooking time: 90 mins)

- 1 Cut the baby back ribs into pieces.
- 2 Pierce the ribs using a fork to allow the marinade to penetrate the meat, making it more flavorful.
- 3 Put the ribs and the rest of the ingredients in a ziplock bag, then mix everything well.
- 4 Put it in a refrigerator for an hour.
- 5 After heating some oil in a pan, start grilling the baby back ribs. Be careful not to burn the meat.
- 6 Serve the baby back ribs while it's hot.



Point!

濃いタレに漬け込んだベビーバックリブは調理時の焦げ付きに注意が必要。中火でまんべんなくひっくり返しながら火を通していきましょう。9割方火が通った後、強火にして少し焼き目をつけるとより香ばしく、美味しく仕上がります。テフロンタイプのフライパンを使うと調理しやすいでしょう。

フィリピン食材 豆知識



バーベキューやステーキレストランでお馴染みのベビーバックリブ。日本の食肉需要等から、日本の精肉店ではあまり骨付きの塊肉は入手しづらいかもしれませんが、フィリピンではスーパーでも市場でも、至るところで色々な塊肉を見かけることができます。ベビーバックリブもその一つ。市場では豚一頭分の丸の肉が威勢の良い掛け声で売られている光景も珍しくありません。骨付きの肉を丸かぶりする幸せ。肉好きの筆者も家庭用でちょこちょこ手にとってしまいます。

ところで、皆さんはスペアリブとベビーバックリブの違いをご存知ですか?

両者は同じ肋骨回りの肉ではありますが、その部位の位置に違いがあります。スペアリブは肋骨のお腹側(カルビ)の肉。腹にかけて大きく骨が伸びているのが特徴です。ベビーバックリブは背中側(ロース)の肉。スペアリブに比べ骨の長さが均等で短いためベビーと呼ばれています。子豚のスペアリブ、と勘違いしていたのは私だけではないはずです。笑
youtubeチャンネルsimplejapanesefood.comでも詳しい作り方を紹介しています。ぜひ調理時の参考にしてみてください。

New Hatchin 日本食材 専門店

豊富な品揃え! 基本的な日本食材に加え、生鮮食品がおいてあるのも魅力の一つです。

Always Fresh!

●マカティ店 ☎02-8897-7207, 02-8890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati ☎8:00~19:00 (休 毎日営業)
Makati Branch: Like us on Facebook f newhatchinmakati
●マニラ店 ☎02-8400-9478
住所: 2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営業時間: 10:00~21:00 (休 毎日営業)
●カルティマル店 ☎02-8833-8905, 02-8834-1384
住所: Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
営業時間: 7:00~17:00 (月~土)、7:00~14:00 (日)
●ケソン店
133 Katipunan Road, Brgy. St., Ignatius, Quezon City
営業時間: 10:00~22:00
sales@newhatchin.com White Plains Branch: Like us on Facebook f newhatchin.jp



リトル東京にNEW FACE誕生! ジャパニーズグロッサリー ISEYAオープン!

Iseya Food Store イセヤ

リトル東京にNEW FACEが誕生しました!
日本食材ISEYAはリトル東京の外側、チノロセス通り沿い。元日本食材店の跡地で10月にソフトオープンしています。
ISEYAの大きな特長は、日本人になじみ深い種類、菓子類、日用品などに渡り何でも取り扱ってます。ご希望の商品あればお問い合わせ可能です。
今後冷凍食品なども充実していくこと。
リトル東京の新しい顔になりそうです。夜22時まで営業しているのもうれしいところ。日用品、消耗品のリクエストも出来、フィリピン生活をサポートしてくれます。

Little Tokyo 2277 Chino Rocas Ave., cor
Fernando St., Brgy. Pio Del Pilar, Legazpi Village,
Makati
☎:0927-327-4475 (Globe) /0908 738 2554 (Smart)
営業時間: 10時~22時 (年中無休)



広い店内で、ゆっくり日本製の商品のお買い物を楽しめます

日本食グロッサリーの定番

Seikyo Japanese Grocery Store

日本食品グロッサリー 生協

日本ではおなじみの調味料から、カップ麺、菓子パン、おやつ、おつまみ、お酒などの食品だけではなく、洗顔フォームや歯磨き粉などの日用品まで取り扱うバラエティに富んだセクションが魅力のグロッサリーストア生協。

一部製品を除き、オールドライグッツ90ペソ、冷蔵物100ペソで販売しています。2019年12月にはジュピターストリート店をオープンし、よりアクセスしやすくなりました(駐車場完備)。日本食材をお求めの際はぜひお越しください。

ジュピター店: #38 Jupiter St. Barangay Bel-air Makati City
☎ (02) 7000-7665
営業 9:00 am - 7:00 pm
Seikyo-Japanese-Grocery-Store



日本でお馴染みの食品をお求め頂けます



生協 ジュピター店

なんでも揃う!
あなたの街のグロッサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目印の日本・韓国グロッサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供しており、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣りの日本食レストラン「樹海 JYUKAI」にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit GG, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Rocas Ave. cor. Rufino, Makati
0917-514-6814/0917-514-8078/02-8808-1140
FAX: 02-8843-2926
営業 月~金曜 7時30分~22時 土・日曜 8時~20時
☎なし E-mail: teppen.intl.philippines@gmail.com
teppen.intl.philippines@gmail.com
@JapaneseAndKoreanGroceryStore



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

日用消耗品、レストラン商材、小売仕入ならお任せ! カルティマールの Kagra Mart リニューアルオープン!

Kagra Mart

カグラマート

日用品から日本食材まで豊富にそろったカルティマールの Kagra Mart が移転、リニューアルオープンしました! 移転先は日本食材店の集まる入口付近の新しい商業ビル。

Kagra Mart には食材から日用品などプロ仕様の商品が所狭しと並びます。レストランや小売業者さんの仕入サポートに最適です。

Kagra Mart に一度足を運んでみましょう。

G-3 Cartimar Commercial Arcade and Suites, 2209 Leveriza St., Cartimar, Pasay City
☎: 0945-534-7689 (Globe)
営業: 7:00 - 16:00 (年中無休)



カルティマール市場の目の前にある Kagra Mart の移転先商業ビル・Cartimar Commercial Arcade and Suites



プロ仕様の商品が所狭しと並び

穴場発見! お馴染みの
ジャンプ類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MACHERIE と言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、中でもベストセラーは、チキン照り焼き (P195) お弁当の中身はおかずが5品目は入っています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3~5日前までにお電話にてご連絡ください。

G/F Jaka Center 2111 Chino Rocas Ave., Makati ☎02-8551-7522 営業9時~23時 ☎なし

TPE Market Place 台北 超市



マカティメディカルから徒歩すぐ!

プライマー RESTAURANT

お腹も心も満たす

幸せなお食事のひとつをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる

検索

<http://primer.ph/eat/>

HOSHIZAKI
HOSHIZAKI PHILIPPINES CORPORATION

品質の良さと耐久性ある製氷機、冷蔵庫・冷凍庫はホシザキへ

ICE MAKER | REFRIGERATOR | FREEZER

A-FIT 2.0 SERIES

CUBE ICE MACHINE

(02) 8839-2861 / (02) 8839-2862
HOSHIZAKI PHILIPPINES CORPORATION
2274 UDC Building B, Don Chino Rocas Ave., Makati City
sales@hoshizaki.com.ph

詳しくはWEB・FBをご覧ください。

ラーメン食材専門店
Ramen Specialty Store
Yasaka Food Store

日本のメーカーより指導を受け生産しています



☐ Noodles ☐ Soup ☐ Wrapper ☐ Chasu ☐ Menma ☐ Naruto
☐ Kikurage ☐ Rayu ☐ Karamiso ☐ Shoyu ☐ Miso ☐ Mirin ☐ Nori ☐ Other

Stall 44 & 45 Cartimar Shopping Center Pasay City
 Smart 0999-806-4659 Globe 0935-441-8380
 Pls feel free to contact us [yasaka foods store](#)

健康と美しさをカラダの中から
Nurture Health and Beauty From Within

Beautyproで親愛なペットに最高の栄養を与えましょう!



「ビューティープロ」ペットフードには、肌や毛皮の柔らかさとツヤを保ち、若さと健康を維持するために欠かせないコラーゲンが含まれています。

Collagen 3000 mg/kg

Beautypro

電話番号: 0908 927 9222
 /petrophilippines
 ペットプロによって配布

お問い合わせください

AVAILABLE ON LazMart | Shopee

BOOST FITNESS

READY-TO-DRINK BCAA
 HELPS IMPROVE ENDURANCE
 HELPS REDUCE MUSCLE FATIGUE

amino VITAL アミノバイタル

No.1 Brand in Japan*

AMINO ACID CONTAINED
 CARRAGEENAN APPLE FLAVOR
 FOOD SUPPLEMENT

Ajinomoto

Amino acids 3000mg
 mainly BCAA which help the body reduce

NO APPROVED THERAPEUTIC CLAIM
*H.B. Foods Marketing Handbook 2010 Health Intended Food use
 Diet-Protein, Amino Acids Supply Product Market (result in 2017)

NET WT. 100g

ADD TO CART NOW!

Eat Well, Live Well.
Ajinomoto

すべてが洗練された極上のゴルフコース
スービック・ベイに誕生

NLEXを北上しSCTEXの雄大な景色の中を駆け抜け
経済特区スービック・ベイ・フリーポートゾーンへ

PGA TOUR コースを目指した国内随一を誇る最高級のコース
アクティブで寛げる時間をお約束するゆきとどいたキャディサービス
食材と調理法にこだわった美味なる料理の数々

心に残る至極の時を存分にご堪能ください

PLAYING RIGHTS MEMBERSHIP

会 員 権 好 評 販 売 中

2020年ご入会者さま限定特別プラン

詳しくはホームページ・TEL・メールにて

©KEN.TENZING



SUBIC INTERNATIONAL GOLF CLUB

ご予約・お問合せ / ☎047-250-3765 ☎0917-319-1156

ジャパンデスク 🇯🇵 / ✉japandesk@subicgolf.com

アクセス / メトロマニラから135分、クラーク国際空港から60分 (6900 Binictican Drive, Subic Bay Freeport Zone Zambales 2222 Philippines)

WWW.SUBICGOLF.COM



ゆったりとくつろげる広いデッキの 豪華なカタマランで大物狙い!

スービック経済特別区近くのマリーナを出航して、
バタアンのアンバコブ沖やザンパレス域の
スービック湾外側の綺麗な海へご案内します。



@SUBICFISHING
WWW.SUBICFISHING.COM

EC38カタマラン 価格

5時間 45,000ペソ 7時間 55,000ペソ
9時間 64,000ペソ 12時間 90,000ペソ

ワサビ号/フック号 価格

5時間 25,000ペソ 9時間 45,000ペソ



送迎サービス

マニラ ⇄ スービック: 6,500ペソ

※: 料金にはドライバー費、燃料費、高速費が含まれています。

釣り道具のご持参可能ですが、日本の最新釣り道具をご用意しておりますので、良いタックルでの釣りをとお楽しみいただけ、手ぶらでご参加いただけます。

クーラーをお持ちいただけましたら、ご自身で釣った新鮮な魚をお持ち帰りいただけます。お食事・お飲み物のお持ち込みは自由です。



美味しい魚が沢山釣れています! 持ち帰って自宅で料理してみよう!



世界最高のタックルを揃えています。日本でも馴染みの電動リールはジギング用と深海釣り用を揃えており、釣り竿も各対象魚用に各種揃えております。

最新の釣り道具と豪華釣り船をご用意して、皆さまのご参加をお待ちしております。



60cmオーバーのランカーバスも釣れる! フィリピンでバスフィッシング

クラークから約2時間半/マニラからは約4時間半の距離にある、
ヌエヴァ・エシハ州のパンタブンガン湖で、バスポートでの
ブラックバス釣りサービスを行っています。

価格

パッケージA: 1日バスポートでのブラックバス釣り 13,500ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書が含まれています。

パッケージB: 1日バス釣り+クラークからの送迎付き 20,000ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの送迎費(マニラからの場合は追加2,500ペソになります)が含まれています。

パッケージC: 1.5日バス釣り+クラークからの送迎+パンタブンガンでの宿泊付き 25,000ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの送迎費(マニラからの場合は追加2,500ペソになります)、パンタブンガンでの宿泊費が含まれています。

上記プラン以外にも、お客様のご要望に合わせてのオリジナルプランの作成が可能です。ご質問合わせいただく際に、ご希望のプランをお知らせください。

集合場所

GOOGLEマップで検索:
INTANG, VIEW OF PANTABANGAN RESERVOIR



@PANTABASS
WWW.PANTABASS.COM



日本から持ち込んだバスポートと、日本の最高のバス用タックルが揃っております。スピニングリールのセットもございますので、初心者の方でもお気軽にお楽しみいただけます。ご自身がお持ちのタックルをご持参可! 皆さまのご参加をお待ちしております。

Crystalwave **クリスタル ウェーブ サービス**
Services Ltd, Inc. Crystalwave Services Ltd, Inc.

担当者(マービン):

日本語対応(青田):



+63-998-553-3835



+63-998-967-5801



marvluckyhook@gmail.com

A Certified Securities and Exchange Commission Company Company Registration No. CS201419045 Company TIN. No. 008-873-678 Mayors Permit No.01406028
Certificate of Philippine Registry No. 06-0000901 Certificate of Classification by Ocean Registry No. ORS/04-82901/PR



Bldg. 1031, Olongapo, Subic bay free port zone, Zambales 2222,
Olongapo, 2209 Philippines.



総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろん出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行**など旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は 電話 **02-859-3858/11** メール corpsales@universalholidays.com

フィリピン⇄日本及び近隣諸国
国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日	発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	PR 428 NH 820 5J 5054 JL 8746 JL 746	0715 / 1225 0930 / 1455 0915 / 1505 0055 / 0610 0940 / 1455	火・木・金・土・日 月・水・木・土・日 水・土 火・金・日 月・火・木・土	マニラ⇒札幌 Manila/Sapporo			
成田⇒マニラ Narita/Manila	PR 427 5J 5055 NH 819 JL 745	1325 / 1735 1620 / 2010 1755 / 2155 1805 / 2210	火・木・金・土・日 水・土 火・金・日 月・水・木・土	札幌⇒マニラ Sapporo/Manila			
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	PR 422 NH 870	0855 / 1400 1450 / 2000	水・日 毎日	セブ⇒成田 Cebu/Narita			
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 PR 421	0935 / 1335 1520 / 1930	月 月・水・日	成田⇒セブ Narita/Cebu			
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 412 5J 816	0910 / 1405 1035 / 1555	火・木・金・土・日 月・金	クラーク⇒成田 Clark/Narita			
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 411 5J 817	1505 / 1825 1715 / 2025	火・木・金・土・日 月・金	成田⇒クラーク Narita/Clark			
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	PR 438	0630 / 1120	月・水・金・土	クラーク⇒関空 Clark/Kansai			
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437	1320 / 1650	月・水・金・土	関空⇒クラーク Kansai/Clark			
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426	0945 / 1415	水・金・日	マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	5J 272 PR 300 CX 918 CX 906	0550 / 0810 0800 / 1015 1745 / 2030 1050 / 1330	火・木・土・日 火・水・金・土 火 火・水・木・金・土
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425	1555 / 1845	水・金・日	香港⇒マニラ Hongkong/Manila	PR 301 CX 907 5J 273 CX 919	1110 / 1345 0740 / 0940 0925 / 1145 1420 / 1635	火・水・金・土 水・金・日 火・木・日 火

《航空会社コード》BA=ブリティッシュ航空, BR=エヴァ航空, CI=中華航空, CX=キャセイパシフィック航空, JL=日本航空, KL=KLM航空, KU=クウェイト航空, LH=ルフトハンザ航空, MH=マレーシア航空, MS=エジプト航空, DL=デルタ航空, PK=パキスタン航空, PR=フィリピン航空, SQ=シンガポール航空, TG=タイ航空, LX=スイス航空, UO=香港エクスプレス航空, 5J=セブパシフィック航空, NH=全日空, 3K=ジェットスターアジア, JQ=ジェットスター, JW=バニラエア, GK=ジェットスター
※2021年01月05日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
*上記太字部分は変更時刻・追加便です。
*フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承ください。

情報提供: **Universal Holidays, Inc. (UHI)**

安心安全の日本人対応

就労ビザ専門

9gビザ 1年間 7万5千ペソ

観光ビザ延長

メトロマニラ内 オフィスまで集配します!

メトロマニラ内配達

ICARD・ECC・ダウングレード

時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014
#101 VM Condominium, 146 Amorsolo st., Legaspi Village Makati City
TEL. 0917-817-6549 (三宅) visa@valueasia-ph.com



各拠点の日本人スタッフが対応いたします。

- AAB INC. 大阪/東京
- AAB VIETNAM ホーチミン/ハノイ
- AAB INDONESIA
- AAB MALAYSIA
- AAB FRANCE
- Contact office: AAB SINGAPORE, AAB CAMBODIA

AAB PHILIPPINES INC.,
Unit 409 Cattleja Building 235 Salcedo Street, Legaspi Village Makati City, Metro Manila, Philippines
お問い合わせ【担当: 磯崎】 ☎ (02) 7218-3535 ✉ isozaki@aab.co.jp
☎ <http://aab.co.jp>

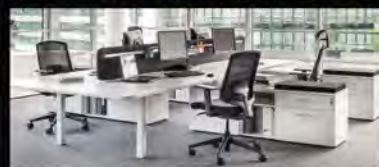


発着地	便名	出発/到着時間	運航日	発着地	便名	出発/到着時間	運航日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922	1220 / 1510	火・金	マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 535	2115 / 0020+1	水・日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921	0820 / 1110	火・金	ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536	0110 / 0615	月・木
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 917 PR 507	1405 / 1750 0930 / 1310	毎日 月・水・金・日	マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kuala Lumpur	PR 525	0715 / 1100	水
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910 PR 508	0915 / 1250 1410 / 1750	火・木・金・日 月・水・金・日	クアラルンプール⇒マニラ Kuala Lumpur/Manila	PR 526	1155 / 1540	水
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 890 BR 272 CI 702 CI 704	0625 / 0840 1250 / 1500 1045 / 1255 1655 / 1905	火・木・土 金 月・水・木 火・日	マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624 OZ 704	2350 / 0500+1 2345 / 0500+1	毎日 毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 891 CI 701 BR 271	0940 / 1205 0735 / 0940 0935 / 1145	火・木・土 水・金・日 金	ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 623 OZ 703	1835 / 2145 1920 / 2230	月・火・水・木・土・日 毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	PR 730 TG 625	1010 / 1250 1910 / 2125	水 木・金	マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 1845 PR 1849 PR 1859 PR 1861 PR 4987 PR 4863 PR 4983	0640 / 0800 0840 / 1010 1600 / 1730 1830 / 2000 1600 / 2315 1600 / 2315 1600 / 2315	毎日 毎日 毎日 月・火 水 火 月・木・金・土・日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	PR 731 TG 624	1350 / 1810 1355 / 1805	水 木・金	セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 4984 PR 4984 PR 4984 PR 1836 PR 1846 PR 1850 PR 4862 PR 1860	0015 / 0145 0200 / 0330 0220 / 0350 0500 / 0625 0900 / 1015 1050 / 1210 1330 / 1500 1815 / 1940	日 火 月・火・金・土 火 毎日 毎日 水 毎日

マニラ⇄セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-8593827/28まで

お売りください！ 高価現金買取致します。

ご不要のオフィス備品をお売りください！



デスク、チェア、パソコン、会議テーブル、ソファ、パーテーション、コピー機、キャビネット、冷蔵庫、電子レンジ、ホワイトボード、PC、モニター、等々。
* 見積無料です。
お気軽にお問い合わせ下さい。

ご不要品をお売りください！



ご不要のお車をお売りください！



パーツ、タイヤ、カーアクセサリーも買取致します。

ABLE BUSINESS SERVICES

Email: ablebsph@gmail.com 担当: 渡辺 (0917-712-7310)
#14-C JP.Rizal Ext.Corner Tanguile St. Comembo, Makati City



担当: 渡辺
LINE ID: tana-shigeru

マカティ

日本式マッサージ・鍼の専門家！
出張サービスいたします

指圧・はり・マッサージサービス

Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで20年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、漢方・鍼・つば理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。世界最高レベルの日本のマッサージを皆様にとって20年前にオープン。臨床経験35年の日本人有資格者の直接指導と監督のもとにサービスを提供しています。当初はマッサージ専門店としてオープンしましたが、お客様のご要望が大きく、鍼灸・漢方、家庭の健康管理法など、「総合漢方クリニック」として機能しております。

駐在、長期滞在で健康が気になる人は是非一度連絡を！

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎0921-939-8358 (日本語・小泉) 鍼はこちらへ
(※13時～22時(時間外はお電話ください))
(※なし*人数規制のため、事前にお電話ください)



丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん



日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術

**HIBARI[®]
CLINIC**
ひばりクリニック

2021年1月オープン



**日本と米国で習得した確かな腕
世界水準の歯科治療いたします**

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科学の学位を取得し、“Best Dental Clinician Award”を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽にお問い合わせください。(日本語可)

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg.,
Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village,
Makati City
☎02-7751-8101 / 02-8817-4824 / 0917-559-8156
営業9時～17時(予約制) 休火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナヴァレス医師

ご家族にもっと笑顔と歓びを...

navalesdental
美容歯科・小児歯科

ジャパニーズヘルプデスク

St. Luke's Medical Center

日本人スタッフが皆様のサポートをいたします。

専門医のご予約

内科、小児科、婦人科、皮膚科、
消化器科、耳鼻科、整形外科、眼科など

✓受診予約

✓薬の手配

✓医療通訳

海外旅行保険、クレジットカード付帯保険、ブレステージ・インターナショナルヘルスケアのキャッシュレス対応承ります。

セントルークス病院BGC ☎ 02-7-506-7985 / 0917-592-5732(日本語対応)

St. Luke's Medical Center, Rizal Drive cor. 32nd St and 5th Ave, Taguig

マカティメディカルセンター ☎ 02-7-618-9802/0917-716-9007(日本語対応)

Makati Medical Center Tower1, 2nd floor, Hall C (Asian lifeの隣)

アジアンホスピタル ☎ 0917-819-5461

Asian Hospital and Medical Center 2205 Civic Drive, Filinvest Corporate City, Alabang

<https://www.j-helpdesk.jp> ☎ 02-8-817-1289(24時間対応)

**待望のマカティ店がレガスピ
レッジに遂にオープン!**

KIYOSA

Japanese Total Beauty

このたびはKiyosa Japanese Total Beauty「マカティ店」が9月11日にオープンいたしました。当サロンでは「トータルビューティー」をモットーに日本クオリティーで皆様がさらに美しくなるためのお手伝いをしていきたいと思っています。BGC本店同様、マカティ店でも高品質なネイル・まつエク・ヘアのサービスを提供させていただきます。また、日本人による熟練の研修/ノウハウで、フィリピン人施術者でも高品質なサービスをお約束します。ぜひ一度足を運んでみてください。

MAKATI店
The Palisades ground floor, 107 Perea,
Legaspi Village, Makati City
BGC本店
F1 Hotel ground floor, 32nd Street Corner Lane Q,
Bonifacio Global City, Taguig City
☎ 予約専用ダイヤル
☎ 02-8805-8888 / 0939-915-8888
営業 11:00~20:00
🌐 <https://kiyosa-beauty.com/>



マカティ店舗



BGC店舗

今日、「何歩」歩きましたか?

フィリピン生活ってホントに歩かないですね.....

日本人有資格トレーナーの指導が**月額12,800ペソ**で何度でも受け放題!



Orangeってどんなジム?

Orange Fitness Club

で検索



Visit us at the following:

Unit 1-H, The Grand Hamptons Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave.,
BGC, Taguig City

+63917.4338172 • 8856.6960

222 South Parking Building, S/M Mall of Asia, Pasay City

+63917.5980599 • 8556.7272

スキンケア・ソリューションズ

スキンケアソリューションズでは、皮膚科の医師テストを受けたサービスをお手頃価格でご利用いただけます。また、料金はお手頃ですが安心かつ効果的なサービスをご提供しています。例えば、当店の"ダイヤモンドピール"は肌に挿入することなく、皮脂や汚れ、死細胞を皮膚の表面から取り除くため、施術後は明るい肌に生まれ変わります。料金はP700。中でも注目の"クリアリフト"は、レーザーを使った施術でお肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみを目立たなくしてくれます。

♡ Diamond peel - **Php 700**

♡ Diamond peel with facial scrub and collagen mask - **Php 1,000**

♡ Diamond peel with facial scrub + collagen mask
+ anti-aging serum - **Php 1,150**

PACKAGE
PROMO

3+1

Angel's Remedy Massage

ANGEL'S REMEDYでリラックス!

2時間
800ペソ

OPEN
24 HRS

出張マッサージ

Home & Hotel Services

SERVICE MAKATI | MALATE | PASAY |

AREAS: MANDALUYONG | ORTIGAS | ALABANG

GLOBE: 0926-049-0806 • SMART: 0929-426-6927

angelsremedy008 09260490806 angelsremedy008

Blue Orchids Spa

マッサージサービスご提供エリア

Quezon City, Mandaluyong, Pasig, Ortigas,
Greenhills, Makati, Pasay and Manila

1時間

P500~P800

2時間以上
ご利用ください。

CONTACT US:

0968-608-3446 / 0919-288-6179 / 0906-469-4775

Seven Angels Massage

24時間対応 自宅、コンドミニウム、ホテルなど、ご連絡いただいたメトロマニラ内の場所で施術が受けられます。

"RELAXATION AND PLEASURE
WITHIN HEAVEN'S TOUCH"

天国にいるような
リラックス感と喜び

sevenangels003
7angelsmassage

OUR SERVICES:

P800 2時間フルボディーマッサージ
スウェディッシュ、指圧、タイまたは
コンビネーションマッサージ技術

CONTACT US:

0917-447-6203 / 0908-397-2327 / 02-7219-5770

www.sevenangelsmassage.com

24-7_on-call@sevenangelsmassage.com



"Pamper yourself, Stay Safe and Healthy!!!"

24時間年中無休のホテル&ホームマッサージ

=Makati, Malate, Manila, Mandaluyong, Ortigas, Pasig, Pasay, Paranaque, Taguig, Alabang=

LOVEBIRD PROMO

Php **300** / お一人様

1時間のフルボディーマッサージ

Php **350** / 1時間

レギュラーフルボディーマッサージ

すべてのプロモーションはマカティエリアのみ有効です。

＜新型コロナウイルス対策として＞
迅速検査の陰性証明書を持参した方が参ります。
施術中はフェイスシールド・透明マスク・手袋を着用します。
徹底した安全管理のために
お客様にも消毒並びにマスク着用をお願いしています。
ご協力いただけない場合は、施術をお断りする場合がございます。
あらかじめご了承くださいませ。

Globe: 0916-259-8945

PLDT: 02-8897-4890

Like us: www.facebook.com/SakuraMassage08

SHARP

Be Original.



PLASMACLUSTER AIR PURIFIER

プラズマクラスターイオンテクノロジーにより、空気中のウイルス、細菌を99.9%除去します。



BEDROOM

FP-JM40P-B

Air Purifier with Mosquito Catcher

蚊取機能付空気清浄機

World First!
Air Purifier with Mosquito Catcher

SHOWER ROOM

DW-E16FP-W

Air Purifier with Dehumidifier

除湿機能付空気清浄機

LIVING AREA

FP-J80EP-H

Air Purifier with ALoT

IoT付空気清浄機

KITCHEN

KC-WS65P-W

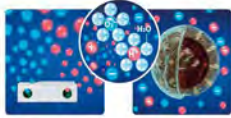
Air Purifier with Humidifier

加湿器付空気清浄機

HIGH-DENSITY 7000
HIGH-DENSITY 25000

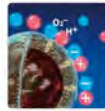


プラズマクラスターイオン技術の機能



1 プラズマクラスターイオンの放出

プラズマクラスターイオンは、自然界と同様に、プラスイオンとマイナスイオンで成り立っています。イオンは、空気中に放出されると水分子に囲まれます。



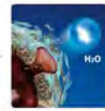
2 プラズマクラスターイオンが空中の脅威を攻撃！

イオンは、カビやウイルスの表面に付着すると、酸性度の高い水酸化物ラジカルを形成します。それらは物理的に分解し、浮遊微生物表面からタンパク質を除去します。



3 イオンは水として空気に気化

水酸化物ラジカルは水素(H)と結合して水(H₂O)を形成、空気に戻って水分を供給します。



***わずか30秒で、最大91.3%の空中の新型コロナウイルスの軽減に効果！**

上記数値は、長崎大学感染症共同研究拠点・熱帯医学研究所の研究結果に基づく



AIR PURIFIER WITH IoT IoT付空気清浄機



FP-J80EP-H 62 sq.m

- ・IoT(モノのインターネット)の運用
- ・コアンダ気流
- ・3段階ろ過
新プレフィルター
脱臭フィルター
静電HEPAフィルター

HIGH-DENSITY 25000

AIR PURIFIER WITH MOSQUITO CATCHER 蚊取り機能付空気清浄機



FP-JM40P-B 30 sq.m

- ・5段階の蚊取り機能
- ・接着剤シート
- ・UVライト
- ・HEPAフィルター
- ・脱臭フィルター

HIGH-DENSITY 7000

AIR PURIFIER WITH HUMIDIFIER 加湿空気清浄機



KC-WS65P-W 50 sq.m

- 加湿機能
- ・コアンダ気流
- ・プラズマクラスタースポットモード
- ・3段階ろ過
新プレフィルター
脱臭フィルター
静電HEPAフィルター

HIGH-DENSITY 7000

AIR PURIFIER WITH DEHUMIDIFIER 除湿機付空気清浄機



DW-E16FP-W 24 sq.m

- ・自動除湿機能
- ・洗濯物の脱臭
- ・洗濯物の除湿
- ・カビウイルスの不活性化
- ・3ステップフィルターシステム
プレフィルター
活性炭脱臭フィルター
HEPAフィルター

HIGH-DENSITY 7000



オンライン
幼稚園も
好評開園中

入園金不要
途中入園可能
月～金毎日60分

楽
Experience

小学校入学準備
日本語
オンライン授業
1回30分/週2回



知
Brain

期間・人数限定
**入園金無料
キャンペーン
実施中**

◆キャンペーン対象者◆
開園後、すぐに登園できる方
最低6か月の在園が可能な方
詳細はお問い合わせください。

動
Move

ウィズこども園

こどもは、みんな神童です。

※隔離措置の状況に応じて、
開園が遅れる場合もあります。

体育の先生が教える

体操教室開講

BGC内
送迎無料

上手に走るためのトレーニングや、
とびばこ・てつぼう・マット・ボール運動などを楽しく指導します。
衛生管理の徹底のため、1クラス
2名まで。2名の生徒に2名の職員
がひとりひとりのレベルに合わせて指導します。
対象年齢：満4歳～満8歳
平日：16:00 / 17:00
土日クラス：9:30 / 10:30 / 13:00
週1回 50分

4歳
～
8歳

個別指導



フィリピン保健省・
日本の厚生労働省、
文部科学省のガイ
ドラインを参考に
しながら、徹底し
た園内の衛生管理
に努めております。

●開園時間 平日 9:00～15:00

※祝日はフィリピンのカレンダー通り。
※春休み・夏休み・冬休みがあります。

●2021年度募集園児

2歳児 (2018.4.2生～2019.4.1生)
3歳児 (2017.4.2生～2018.4.1生)
4歳児 (2016.4.2生～2017.4.1生)
5歳児 (2015.4.2生～2016.4.1生)

※本年度の途中入園も可能です。

●送迎サービス BGC内

お問い合わせは info@whizkids.jp までご連絡ください。



Childcare Center

WHiZ ウィズこども園

Unit 209, 1st Floor Park West Veritown, 7th Ave. Corner
36th St. BGC, FORT BONIFACIO, TAGUIG CITY Philippines 1630
☎ 02-8529-2129 🌐 <https://whizkids.jp/> 📱 @whizjapan

マカティの ビジネス英会話スクールDCEC

オンライン
体験レッスン
無料

DCECの特徴は

1. 子どもが言葉を覚える方法に学んだ
「体で覚える英会話」習得法
忙しいビジネスパーソンでも継続でき1か月
で上達を実感できる学習法です。



2. 講師はビジネスプロフェッショナル

DCECは日本で2003年から大手企業で英会話研修を
実施しており、講師はMBAや博士号を保有。あなたのビジ
ネスをサポートできるプロフェッショナルな講師陣です。

DCEC PH

右のフォームから体験レッスンをお申込み下さい。 <https://www.teszara-english.com/s/>

Teszara Inc.
7F, Finman Centre, 131 Tordesillas St.,
Salcedo Village, Makati City 1227
+ 63 2 7215 7802



いつでも好きな時に過去の コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要見です!!

プライマー コラム 検索

マニラ在住の
日本人200名以上が通う



ステップフォワードBGC校

「オンライン英語レッスン」大好評実施中!

POINT 1



ニーズを満たす! 個別指導カリキュラム

一人ひとりのレベル・目的に合わせたレッスンを提供。
日常英会話や発音矯正、仕事上のシチュエーションなど
ご要望に応じたプログラムで学習いただけます。

POINT 2



日本人指導歴が長い! 厳選された優秀な講師陣

マニラ首都圏の優秀な大学を卒業した講師陣。
英語力とホスピタリティの高い講師陣を採用。
多くの受講者の皆さまにもご好評を頂いております。

POINT 3



使える英語を身につける! 1回たっぷり50分レッスン!

短くて消化不良になることがない、1回50分の
レッスン。楽しく話せるので、それでも集中して
あっという間に終わるというお声を頂いております

安心の日本人経営

対面レッスン再開!

安全・衛生面に配慮し、学校での
対面レッスンを再開しました。

料金	1レッスンあたり 700ペソ~ (税込) ※【期間限定】お得なキャンペーンを実施中! ※ 20レッスン (有効期限4ヶ月) ~
営業日	平日 7:10~23:00 土曜 8:10~17:00 日曜 12:10~17:00

無料体験レッスン 受付中!

詳しくは下記までお問い合わせください

info@stepforward-inc.com LINE @sfp344g

Unit 1602 One Park Drive, 11th Drive,
Cor 9th Ave, BGC, Taguig

<https://stepforward-learning.com/>
708-99953

最新のフィリピン関連 ニュースを配信!

プライマーのSNSで最新情報をゲット!



フィリピンプライマーで検索!



@philippineprimerで検索!



最新情報はこちらから!



SNSでプライマーをチェック!

フィリピン 経済NEWS

By WCL Solutions (Phil.) Corp.

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、
旬なニュースなど、
役立つ情報をお届け致します。

2年連続でインフレ目標達成、2020年平均2.6%に 最近6年間で3度の達成、24年まで目標2~4%継続

フィリピン統計庁(PSA)発表によると、2020年12月の総合インフレ率(消費者物価指数、2012年=100)は3.5%(速報値)と前月から0.2%ポイント上昇し、2019年3月以来で最も高いインフレ率となった。しかし、年間の平均インフレ率は2.6%で、政府の2020年インフレ目標圏内(2%~4%)に収まり、2年連続でのインフレ目標達成となった。

フィリピンのインフレ目標は、2015年以降、3.0%±1.0%(2.0%~4.0%)が継続されてきている。2015年は0.7%、2016年は1.3%とインフレ目標の下限以下にとどまり、目標未達成となった。2017年は2.9%で目標を達成したが、2018年は5.2%と急上昇、インフレ目標の上限を大きく上回ってしまった。上記のように、2019年と2020年は2年連続で目標達成となったが、この6年間の目標達成率は50%にとどまっている。

このほど開発予算調整委員会(DBCC)は、フィリピン中央銀行(BSP)と協議して、既に設定されている2021~22年のインフレ目標3.0%±1.0%(2.0%~4.0%)を維持することを承認した。そして、2023~24年のインフレ目標についても、3.0%±1.0%(2.0%~4.0%)とすることを承認した。DBCCは政府の経済関係部署の横断機関であり、マクロ経済目標決定の役割を担っている。インフレ目標は中央銀行金融委員会の方針に沿って、DBCCが最終決定することになっている。

フィリピンでは、金融政策を導く基本的枠組みとして、インフレ目標が2002年から正式に導入された。インフレ目標が比較的シンプルな枠組みであり国民にも分かりやすい、中央銀行の重要使命である物価安定に集中しやすい、インフレ目標を発表しそれを基準とした金融政策を履行することは金融政策に関する透明性や国民からの信頼性を高めるなどから、フィリピン政府はインフレ目標導入に踏み切ったのである。

なお、インフレ率予想(Forecast)とインフレ目標(Target)が混同されることが多いが、両者は異なるものである。予想は単純な見通しであり環境が変化すればその都度変更されるものである。インフレ目標(Target)は金融政策の基本的枠組みであり、それを基準として各種政策が決定されるものであり、頻繁に変更されるものではない。

20年のM&A申請、26件で総額9,090億ペソに 前年の7,580億ペソから20%増、日系企業案関連件も

フィリピン競争委員会(PCC)は、このほど、「M&A報告書」2020年版を公表した。

それによると、2020年に申請されたM&A案件は26件(PCCに届け出義務のある24億ペソ以上の案件、以下同様)、総額で9,090億ペソであった。2019年は44件、総額7,580億ペソであり、2020年は件数で前年比41%減少したが、

総額は20%増加した。新型コロナウイルス感染拡大やその対策としての地域隔離措置という状況下で、かなり高水準であったといえる。

26件のうち、20件が承認、2件が却下、1件が撤回、3件が継続審査という結果となった。撤回されたのは、サンミゲルとラファージュホルシムとの間で交渉されていた、サンミゲルによるホルシム・フィリピンを買収するという案件(総額21億5千万ドル)であった。

承認された案件の中には、丸紅の100%子会社であるAXIA/パワーホールディングス(AXIA)による、リサール州ピリリャの150メガワットのディーゼル火力発電所事業(イングリッドプロジェクト)を推進するACエナジー・フィリピンの子会社である特別目的会社イングリッドパワー・ホールディングスへの出資案件が含まれている。

また、三菱商事グループによるマカティ市オフィスビル「センチュリーダイヤモンドタワー」権益40%のセンチュリーシティ・デベロップメント社への売却、三菱UFJが20%出資するセキュリティバンク(SECBS)の金融子会社であるSBファイナンスの株式50%のタイのバンク・オブ・アユタヤ(アユタヤ銀行、三菱UFJ銀行の子会社)への売却、トヨタカラー札幌によるトヨタモーター・フィリピンの販売であったトヨタ・サンタロサへの40%出資などの日系企業関連案件が含まれている。

輸入車に対するセーフガード暫定措置発動へ 乗用車7万ペソ、小型商用車11万ペソ

フィリピン貿易産業省(DTI)は、輸入自動車の増加が国内市場に深刻な損害を与えると認め、輸入乗用車及び小型商用車に対しセーフガード(緊急関税制度)暫定措置を発動する方針である。

ロベス貿易産業相は1月4日、セーフガード(SG)措置の賦課は、輸入乗用車1台につき7万ペソ、輸入小型商用車1台につき11万ペソになると発表した。

同相は、「フィリピンはASEAN諸国に比べて最も開かれた市場の一つであり、通常、市場に出回る製品を制限することはないが、地元産業の公平な競争条件を確保する必要がある」と説明した。

セーフガード措置の賦課は現金担保の形で行われる。セーフガード暫定措置は、関税局長による命令発付から200日間、及び、関税委員会による正式な調査下にある事例に対し有効となる。

DTIの調査によると、乗用車の輸入は2014年から2018年までの調査期間に平均35%増加したが、国内生産に対する輸入の割合は、輸入が2014年の295%から2018年には349%国内生産を上回った。ピックアップトラックを含む小型商用車の輸入は2014年の1万7,273台から2018年には5万1,969台に急増した。同様に、国内生産に対する輸入の割合も2015年の645%から2018年には1,364%に急増している。



at your side



Refill Tank System

6500
Black Page Yield

BONUS
2 Black Bottles Included
Only P700 per bottle

DCP-T710W
8 in 1 Print, Copy, Scan
Ethernet, Inkjet, Wireless, Duplex, ADF

SRP: 11,450



モノクロレーザー
プリンター
DCP-L2550DW



ラベルプリンター
PT-D210



家庭用ミシン
GS-2700

最長2年間の無償延長保証制度あり!

担当: 田中までお問合せ下さい

E-mail: shinichi.tanaka@brother.com.ph

BROTHER INTERNATIONAL PHILIPPINES CORPORATION

6/F Marajo Tower, #312 26th Street West corner 4th Avenue, Bonifacio Global City, 1634 Taguig City

Trunkline: (02) 8581.9800 Customer Service: (02) 8581.9898 Toll-Free: 1-800-10-BROTHER

[f /BROTHERatyourside](#) [t /BROTHERPhils](#)

www.brother.com.ph [i /BROTHERPhils](#)

DTIは、2019年7月のいすゞフィリピンによるピックアップトラック「D-Max」の現地生産中止・輸入への切り替え、2020年第1四半期のホンダカーズフィリピン(HCP)の現地生産全面停止などがフィリピン経済や雇用に影響を及ぼしているとコメントしている。

日本航空電子、PEZA「卓越雇用者賞」殿堂受賞 既に過去三回卓越賞、4回目の今回栄誉殿堂入り

日本航空電子工業(JAE)は、12月24日、「JAEグループの生産拠点であるJAEフィリピンは、フィリピン経済特区庁(PEZA)より『Hall of Fame for Outstanding Employer』を受賞した」と発表した。

Outstanding Employer(卓越した雇用者賞)は、雇用の創出、従業員の福利厚生、労使関係の観点から評価された経済特区内の企業に与えられる賞であり、JAEフィリピンは過去2014年、2017年、2019年に受賞している。2020年の選考においても高く評価されたため、過去に3回受賞した企業のみが対象となる「Hall of Fame for Outstanding Employer」として表彰されたものである。

JAEフィリピンは、1997年の操業開始以来、自動車向けを中心としたコネクタ及びハーネス生産拠点として事業を拡大し、近年はUSB Type-CコネクタDX07シリーズなどのICTハーネスの生産も拡大している。この間、良好な労使関係の維持や活発な社会貢献活動によって、地域に根差した企業として活動してきた。今回の受賞を機に、一層の事業拡大と地域貢献に取り組んでいく方針である。

比ビール市場世界15位に、19年まで世界最高の成長率 18年8.8%増、19年5.1%増、20年は新型コロナ等の大逆風

キリンホールディングス(本社：東京都中野区、社長 磯崎功典氏)は、インターネット上の仮想大学「キリンビール大学」(<https://www.kirin.co.jp/entertainment/daigaku/>)を運営している。これは、ビールの楽しさ・奥深さを消費者に伝えるために2001年7月に開講したもので、美味しいビールの飲み方から、ビールに関する興味深いうんちくまで様々な学部・施設で400以上の豊富な講義提供、パソコンでもスマホでも、365日24時間好きな時に好きなだけビールについて学習できる。

今回は、世界各国のビール協会などに対して独自に実施したアンケート調査と最新の海外資料に基づき計170の世界主要国および各地域において、2019年のビール消費量をまとめ、12月23日にその結果を発表した。この調査は1975年分から統計を開始している。それによると、2019年の世界の総消費量は前年比(以下同様)0.5%増の約1億8,905万キロリットル(633ミリリットルの大瓶換算で約2,987億本)となった。東京ドームをジョッキに見立てると約152杯分に相当する。

地域別では、北米、オセアニア、中東が減少したがその他の地域は増加した。アジアのシェアは33.0%で12年連続の1位となった。フィリピン(5.1%増)、ベトナム(3.4%増)、インド(3.1%増)などが牽引したことで、中国のマイナス成長をカバー、アジア全体では0.7%増の6,232万キロリットルと小幅ながら増加となった。アフリカは5.2%増の1,473万キロリットルで9年連続で増加した。

国別では、中国が17年連続で1位となったものの、消費需要が成熟し市場が飽和した影響を受けて0.4%減の3,922万キロリットル(シェア20.7%)と連続減少。2位は米国の2,392万キロリットル(シェア12.7%)。以下、3位ブラジル、4位メキシコ、5位ロシア、6位ドイツ、7位日本、8位英国、9位ベトナム、10位スペインと続く。日本は1.4%減の487万キロリットル(シェア2.6%)で13年連続の7位となった。

上位25カ国の前年比増加率では、フィリピンの5.1%増が最大、2位はコロンビアと南アフリカの5.0%増、3位はメキシコの3.8%増、4位はベトナムの3.4%増、5位はインドの3.1%増、6位はタイの3.0%増であった。

2019年の国別一人当たりビール消費量は、チェコが189リットル(633ミリリットルの大瓶換算で298本)で27年連続の1位となった。2位はオーストリア(170本)、3位はルーマニア(159本)、4位はドイツ(156本)、5位はポーランド(154本)、6位はナミビア(151本)、7位はアイルランド(147本)などと、断トツのチェコを筆頭に欧州勢が上位を占めている。日本は54位(61本)であった。

フィリピンについては、上記のとおり、2019年の消費量が5.1%増の227万キロリットルと好調、上位25カ国のうち最大の伸びを見た。2017年は13.8%増でタイの15.8%増に次ぐ第2位の伸び、2018年は8.8%増で最大の伸びとなっており、近年の好調ぶりが際立っている。2019年の国別シェアは1.2%、国別順位は15位、2016年24位、2017年19位、2018年16位と上昇傾向を辿っている。2019年については、後半に農産物価格の低下、豚コレラ、地震、台風等のマイナス要因もあったが、持続的な経済成長による所得環境の改善など外部環境に支えられ、年間を通して堅調に推移した。

ちなみに、手許の過去データによると、フィリピンは、1990年代は消費量上位25カ国常連であり、20位台前半まで上昇する時期もあった。2000年代に入ると順位が低下傾向となり、2008年に国別消費量第25位にランクされたのを最後に2015年まで25カ国番付圏外が続いてきたが、2016年は久々に25カ国番付にランクイン(24位)、2017年は一気に19位まで上昇、2018年、2019年は一段と上昇した。

ただし、2020年は新型コロナウイルス感染拡大の影響で、ビール需要は世界的に不振であったと見られる。フィリピンでは、新型コロナウイルス感染拡大やそれに伴う地域隔離措置の影響に加え、酒税増税、マニラ首都圏に近いタール火山の噴火、台風連続上陸など多くのマイナス要因が重なり、ビール消費量は大幅減少している。90%以上という圧倒的シェアを占めるサンミゲル・プリュワール(SMB、サンミゲルビール)の年初9カ月間のビール国内販売数量は前年同期比39%減少している。

フィリピン経済・金融・投資情報

独自情報がメルマガから簡単に入手できます。

定期購読や試読はwcl@pheconomist.comが

情報サイト<https://pheconomist.com/>

伊佐治裕 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCLソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定会員として20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



Suzuyo

SUZUYO WHITELANDS LOGISTICS, INC.

3F 7433 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City

☎ 02-8350-5970

日本人直連:

輸出入: (0917) 885 9336(鈴木)

コールチェーン: (0917) 6580635(石那田)



詳細はこちら



海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの
引越しサービス

JIMA
日本海外引越協会

MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしています。

Crown Line Philippines, Inc

URL: <http://crownline.jp/>

(クロネコヤマトの海外引越しフィリピン代理店)

お電話・メールにてお気軽にお問合せください。

☎ +63-999-436-6907(日本人担当:伊佐)

+63-917-508-8987(日本語対応)

E-Mail: isa@crownline.jp (日本人担当:伊佐)



UCHIDA

製造発売元

UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED (UGL)

Email : s-iwadate@uchidayoko.com

robertchan@uchidayoko.com

Tel : +852-2877-3663

日本語でお問合せください

岩橋伸司

Robert Chan

INFINUS
CORPORATION

旧社名 VALIANT
ASIA PACIFIC より社
名変更

フィリピン市場内田洋行正規販売店

INFINUS CORPORATION

#30 ITC Compound Saint Dominic Street Brgy. Canumay East

Valenzuela City Philippines

Email : vdelavega@infinus.ph

cyam@infinus.ph

Mr Gil Dela Vega

Ms Charmaine Yam

Mobile +63 917 821 3444 / +63 977 806 0815 (英語のみ)
+63 927 731 8503

テレワークを快適に！

日本の大手企業でも採用されている内田洋行製
オフィスチェア **EPOチェア**と**A-STACK**テーブル
コンパクトなデザインで、ホームユースにも最適
在宅勤務を少しでも快適に！！

スタッキングA-STACKと
EPOチェアのコンビ



マニラに在庫しており、特別価格でご提供させていただきます。

お気軽にお問合せください。(1脚からお届けいたします)

ITのお悩みをすべて解決！

パソコンソフトの新規購入・入れ替え

- ・パソコン/サーバー/ネットワーク機器
- ・セキュリティソフト/マイクロソフト製品

業務システムソリューション

- ・ERP統合管理システム(SAP)
- ・人事給与システム・文書管理システム
- ・在庫管理システム・電子申請・承認システム

メンテナンス(IT機器、ネットワーク)

- ・メール/ストレージ
- ・インターネット/LAN接続
- ・技術サポート/ヘルプデスク

ITインフラ/オフィス内装デザイン

- ・ネットワーク/モバイル環境の構築
- ・設計/デザイン/施工工事全般

細かい作業や煩わしいIT関係は弊社へお任せ下さい
リーズナブルな価格でご予算を抑えられます！



お問い合わせください

1. お問い合わせ

電話・メール・FAXにて
お問い合わせください。

2 お打ち合わせ

貴社にお伺いし現状の確認。
その他、各種ご希望・改善した
い点などをヒアリング

3 ご提案

お見積書・IT環境改善のご提案を
させていただきます。ここまで
料金は発生しません。

4 作業の実施

作業実施後、ご希望により保守・
メンテナンスを承ります。



Alsons / AWS Information Systems, Inc.

4th Flr, Don Jacinto Bldg., 141 Salcedo St, Legaspi Village Makati City

☎02-8823-5689

✉ tomoaki.tsutsumi@awsys-i.com

🌐 <http://www.aaisi.com.ph/>

WIL TAILORS

English Speaker Only

**We are experts in tailoring different kinds
of uniforms and made-to-order clothing.**

ユニフォームやオーダーメイド衣料のご要望はWILTALORに！



PPE's / Office uniforms / Hotel uniforms / Restaurant uniforms / Corporate uniforms

50% downpayment and 50% upon delivery

ご依頼時に料金の50%を、また配達時に50%を承ります。

☎ 09052825114 / 09682037057

📍 B24 L12 Karikatan St. Karangalan Manggahan,
Pasig City

🕒 Monday to Saturday (9am to 7pm)

✉ wiltailors27@gmail.com

📞 Wil Tailors

**いつでも好きな時に過去の
コラムをご覧ください**

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要必見です!!

🔍 プライマー コラム 検索

Business Can Be Simple



お客様のニーズを把握

複雑な問題をシンプルに

ビジネスソリューションをカスタマイズ



SECURITY



**PRINT
QUALITY**



EFFICIENCY



DEPENDABILITY



**COST
MANAGEMENT**



2020年最優秀コピアMFPラインアップ賞

Buyers Lab Award 2020



お問い合わせはこちらまで



川口 了子

(63) 9167626024

Ryoko_Kawaguchi@canon.com.ph

日本のようなRISEインターネット

安定した高速インターネットでお客様のビジネス拡大のお役に立ちます

常に速い

安定した接続を維持する様、冗長性のあるネットワークを構築しています。エンジニアが監視するネットワーク状況は、お客様もWEB上でいつでもご確認頂けます。

光ファイバー

光回線を利用し、安定した高速インターネットをお届けします。アップロードもダウンロードも双方向でスピードを保証します。

迅速なサービス

接続に関するお困り事やご質問は、直接エンジニアにご連絡頂けます。ご安心頂ける様WEB上で返信時間を開示し、数時間・数日もお待ちさせることはありません。

CONTACT US 日本人スタッフがサポートいたします。

✉ sato.kotsuchi@rise.ph 高土 日本語&English OK!

ご希望のビルやエリアをお調べいたします。是非お問い合わせください。

●●● シェア回線SMEプランがスピード2倍! (従来のプランと比較)

小規模オフィスやバックアップにオススメ!

月額 10,000PHP

UPGRADED 速さは最大100Mbps! 混雑時も10Mbps保証!



MAXIMUM SPEED

100 Mbps

GUARANTEED SPEED

10 Mbps

専用線 定速ENTERPRISEプランもございます



信頼できるIT専門家へ TRENDSにお任せください

フィリピンで最先端のITソリューションを提供し
イノベーションを起こします。

28年間の実績
ICT関連

フィリピン国外: 4支店
ホーチミン、ハノイ、ダナン、フロンバン

フィリピン国内: 4支店
マカティ、クラーク、セブ、ダバオ

ゴールド・プラチナパートナー認定
Cisco, Palo Alto, HPE, Fortinet 他

サービス一覧

- ・ネットワーク&セキュリティの構築
- ・データセンターソリューション
- ・ビジネス&組織分析
- ・オフィス設計、施工ソリューション

- ・ケーブル配線、電気工事、監視システム
- ・ITトレーニングセンター
- ・ICTマネジメントサービス

お問い合わせ先: konnichiwa@trends.com.ph
+63 917 653 9263 (山田)

www.trends.com.ph

TGR
TOKYO GRAND RENOVATION



www.tgr.com.ph

トーキョーグランドリノベーション 2021

9110 La Campana St, cor Trabajo St Brgy. Olympia Makati City Tel (02) 8832 1676

Renovation House
Dasmariñas Village Makati
リノベーションハウス
ダスマリナスビレッジ マカティ



NO.9 ● インタビュー どうなる？ピープルアナリティクスの動向 ～ NRI マニラ支店 HR コンサルタントに聞く～

近年、HR の領域においてデータに基づく客観的な意思決定を行う手段として、「ピープルアナリティクス」への注目が高まっています。今回は、NRI マニラ支店で HR を専門とするズイー・エドゥリアンにピープルアナリティクスの動向についてインタビューした内容をご紹介します。

シニア・ビジネスアナリスト 土屋 和生

筆者：NRI ではどのような案件に携わってきましたか？

ズイー：2016 年に NRI マニラ支店に中途入社し、入社直後は、各種市場調査や賃金調査等、調査案件への参画を通じて、定量的分析を経験しました。その後は、人事制度改革、組織改革、リーダー育成等、人事案件を多く遂行しています。市場調査や人事案件を経験する中で、人事分野に定量的分析手法を用いることで、より効果的な人事施策を打つことができるのではと考えピープルアナリティクスに興味を持つようになりました。幸いなことに、近年、フィリピンでもピープルアナリティクスへの注目が集まるようになったこともあり、最近では、自主研究を行った外部向けレポートの公開やウェビナーでの講演をしたりすることで同分野の普及にも取り組んでいます。

筆者：ピープルアナリティクスとその効果についてどのように考えていますか。

ズイー：ピープルアナリティクスは、様々なデータに基づき解決策が不明瞭な人事課題を解決しようとする手法の一つです。例えば、採用活動、人員配置・育成、従業員の定着・流出等について課題を抱えている場合に、従業員の属性情報、職場環境に関するデータ、従業員の行動に関するデータなどの様々なデータを組み合わせ分析し、相関関係を見出すことで最適な解決策を模索します。この手法の利点としては、課題に対して事実に基づいた施策を実行できること、データ分析の過程で人事に関する新たな発見や気づきが得られること、意思決定に係る透明性が向上すること等が挙げられます。特に、これまでは、人事課題への対応は、経営層や人事担当者の経験や感覚をもとに直感ベースで議論・決定することがより一般的で、決定事項の中には客観的に正しいとは考えられない内容も見受けられました。ピープルアナリティクスを用いることで、データに基づく議論・意思決定が可能になり、より客観的な意思決定が可能になります。

筆者：どのように分析を進めるのですか。

ズイー：基本的な流れは、1) 現状の問題把握、2) 問題の原因・解決策に関する仮説の構築、3) データ収集・分析、4) 示唆・施策の抽出です。例えば、従業員の離職率が高いという問題がある場合、考えられる要因の仮説を構築します。その後、必要データを収集・分析することで、因果関係を紐解き、課題解決のための施策を検討・決定します。分析には、何が起きているのかを読み解くデータ読解力、なぜ起きたのかを把握する分析力、解決策を導き出す診断力等、様々なスキルが必要です。一般的に、フィリピン企業の人事マネージャーは、長年の経験により問題の把握や仮説構築をできる方は多いですが、文系バックグラウンドの方が多くとも「データによる検証は難しい、苦手」という声を聞くことが多いです。

筆者：フィリピンの企業においてもピープルアナリティクスは普及しているのでしょうか。

ズイー：フィリピンでは、2018 年頃よりピープルアナリティクスの概念は主に人事担当者間で普及してきましたが、実際の人事課題への活用はあまり進んでいません。主な要因としては、3 つあります。一つ目は、必要



ズイー・エドゥリアン
NRI マニラ支店
コンサルタント



土屋 和生
NRI マニラ支店
シニア・ビジネスアナリスト

かつ正確なデータが存在しない、もしくは一元的に保管されていないこと、二つ目はデータを取り扱うことができる人材が不足していること、三つ目は必要な予算や体制整備について会社から十分な支援を得られていないことです。フィリピンでは、情報を紙ベースで管理している企業が多く、また、電子データで管理している場合であってもアナリティクスでデータを利用できるように一元的にデータを纏めている企業はまだ少ないです。

フィリピンでも、ピープルアナリティクスに関心をもつ企業は確実に増えており、また、新型コロナウイルス発生後にデジタル化がより加速したことから、今後は、ピープルアナリティクスの活用が進むと考えています。特に、有能社員の採用と入社後の定着率の向上が人事部門の関心の高い分野であり、これらの分野においてピープルアナリティクスが進むと考えています。

筆者：ピープルアナリティクスの推進に関して人事担当者へアドバイスはありますか。

ズイー：まずは小規模の実証実験を行い社内成功事例を作り、それを基に適用範囲を少しずつ拡大することを推奨します。実証実験を行うためには、目標設定（目指したい姿の設定）、推進チームの編成、対象スコープの策定等を事前に行ううえで実行することが望めます。経営層に対してピープルアナリティクスの意義や効果について十分に理解してもらい、人材、予算、活動時間等について会社側から必要な支援が得られる体制を構築することも大切なポイントです。一度に高度な分析・示唆の抽出までできなかったとしても、既存のデータを一元的に纏めたり、今後必要なデータを纏めたりすることだけでも意義のある活動だと考えます。ピープルアナリティクスの具体的な内容や進め方について興味がある方はぜひお気軽にお声がけください。

新型コロナウイルスの影響によりコスト削減に関する相談が最近増えております。コスト削減の一環として「報酬体系の見直し」や「職務遂行ができていない低パフォーマンスへの対応」についてのご相談がありましたらお気軽にどうぞ。

●本リサーチおよびコンサルに関するお問合せはこちらへ

**Nomura Research Institute
Singapore Pte. Ltd Manila Branch**

26th Fl., Yuchengco Tower, RCBC Plaza 6819
Ayala cor Sen. Gil J. Puyat Avenues, 1200 Makati

✉ nrimanila-inquiry@nri.co.jp

フィリピンで創業17年。

法人様、企業様向けの保険のプロが
皆様の安心を全力でサポートします!



<https://www.cotton-diaz.net/>

医療保険



火災保険



自動車保険



その他、各種保険について、お気軽にお問合せください。

Cotton and Diaz Insurance Services Inc.



✉: daisuke_ishii@cotton-diaz.net
Unit 205 One Corporate Plaza
845 Arnaiz Ave. Legaspi Village Makati City
Tel: +63(2) 8817-8650 / 8817-8680

←詳しくはこちらへ

担当: 石井



FUSION TECH ASIA, INC

バルブメーカーで有名な次世代水処理機
ピュアケイレーザーをフィリピンで!



PATENTED

RED WHITE 東洋バルブ
TOYO VALVE

私たちはフィリピンで唯一の販売代理店です。

Contact us:

日本人担当窓口 人見

Mobile: +639194420967

Email add:

shinichi.hitomi@fusion-ta.com



Visit us: Lot 1 Block 2 Phase 2
Golden Gate Business Park,
Brig. Buenavista II, Gen.
Trias City Cavite

www.fta.com.ph



MAKE THE BEST CHOICE
insurance110
ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療
保険



自動車
保険



ゴルフ
保険



火災
保険



老後のための
積み立て保険

親御さん必見
海外学資保険

ペソ建て
運用保険



insurance 110 マニラ支店 高橋
保険一筋! 在住10年の私に対応いたします!

insurance 110 マニラ支店 旧 HOKEN-110BAN インターナショナル マニラ支店
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave. (Pasay Road) Legaspi Village, Makati City

☎02-8552-3688

(日本語対応可)

FAX: 02-8812-6576

営業時間: 9:00~19:00

manila@insurance110ph.com

<http://www.hoken110intl.com/>

いつでもお気軽に
お電話ください。
日本語で対応
いたします。

BDOが入っている
建物の2階 ※駐車場有り



BDO セブン
イレブン

旧Pasay Road

日本橋亭 BDO

Paseo de
Roxas



J.P. MARZAN PROJECT VENTURES, INC.

ジェイビー マルザン プロジェクト ベンチャーズ お問い合わせ・ご相談は、お電話やメールでお気軽にどうぞ

安全・安心・信頼の・梱包資材の燻蒸・製作・組立・積み込み

一気通貫!! ワンストップショップ

大型貨物の輸出入手続きから輸送・組み立て・据え付けまで

- ① 輸出入通関、内陸輸送、離島へのバース輸送、組み立て設置をワンストップショップで完了させます
- ② 発電所プラントの機器組み立て設置や、工場機器の組み立て据え付け
- ③ コンテナサイズの貨物から、鉄道レールや鉄塔の超長尺貨物の輸送
- ④ 200トンを超える重量貨物から、橋桁や巨大マシンのオーバーサイズ貨物の輸送
- ⑤ 機械の解体・引き出し・輸出梱包 (パレット梱包から真空梱包・木枠梱包・スチール梱包まで)

お任せください!



あらゆる細菌を日本の技術で、安心確実に

除菌滅菌消臭!

Marella Disinfection System

Marella water (マレラ水) を用いた日本の技術で
技術者が安全・安心・確実に除菌・滅菌・消臭します

電解次亜塩素酸水・マレラ水発売開始!

- ご家庭の利用に最適!
お子様やペットがいても安心してご利用いただけます。
- 電解次亜塩素酸水・マレラ水
1ガロン (3.785リットル) 1800ペソ

※通常、使用する際は、必要量を水道水で10倍に希釈してご利用ください。



☎(049) 832-1111 / (02) 8520-8913

✉ info@jpmarzan.com <http://www.jpmarzan.com>

☎ 0917-155-2208

✉ yusuke.kondo@jpmarzan.com

担当: 近藤

エアコンの清掃, 修理はJMCにお任せください!



ご家庭、オフィスのエアコンに気になることはありませんか?

JMCのセールスポイント!

- ✓ 遅刻はしません! 時間通り作業を開始します
- ✓ 作業時には完璧な養生を行います
- ✓ 作業後はきちんと清掃を行います



JMC Technicians

JMC MATERIALS CORPORATION
www.jmaterials.com

日本語連絡先: 田村
tamura@jmaterials.com
+81 80 4054 1789

Contact: Camille
sales@jmaterials.com
+63 917 630 7105

CHECK OUT HOW WE DO OUR SERVICES AT JMC-Daikin

クルマを売るなら



お困りではございませんか?

- ✓ 痛任や異動が決まり、車を処分したい
- ✓ 車を売りたいけど、信頼のおける会社に販売したい
- ✓ 個人情報の処理など、売買書類手続きなど不安
- ✓ ペソではなく、円で支払って欲しい
- ✓ 車両売却を社員に任せているが、リポートなど不適切処理が心配
- ✓ 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

☎ 0081486010827

株式会社タウ 海外営業部 渡辺万理

Email: manila@tau.co.jp https://www.tau.co.jp/



302B Vicente Madrigal Building,
6793 Ayala Avenue, Makati

フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティーリスト

同窓会

- ▶ **関西学院同窓会マニラ支部弦月会** 関西学院大学
☎0917-804-4834 (小林)
- ▶ **マニラ関大会** 関西大学
✉manila.kandaikai@gmail.com (山本)
- ▶ **拓殖大学学友会フィリピン支部** 拓殖大学
☎0917-856-1705 (峠崎)
- ▶ **東京外語会マニラ支部** 東京外国語大学
☎0917-373-2243 (中原)
- ▶ **フィリピン不老会** 名古屋大学
☎0917-854-3504 (鈴木)
- ▶ **マニラクローバー会** 同志社大学・同志社女子大学
☎0918-916-1439 (小川)
- ▶ **マニラ紫紺会** 明治大学
☎0927-791-5516 (中村)・0917-598-3836 (金光)
- ▶ **マニラ稲門会** 早稲田大学
✉hishikawa@pgasompo.com (石川)
- ▶ **マニラ三田会** 慶應義塾大学
☎0917-834-8920 (山田)
- ▶ **マニラ桜友会** 学習院大学/女子大学/高等科/他
☎ouyukai.manila@gmail.com (後藤)
- ▶ **マニラ校友会** 立命館大学/立命館アジア太平洋大学
☎+63-917-866-2248 /
✉hirata@ph.hh-express.com (平田)
- ▶ **フィリピン待兼会** 大阪大学 ☎0920-970-5964 (高村)
- ▶ **マニラ白門会** 中央大学 ☎0998-967-6687 (高橋)
- ▶ **マニラ九大OB会** 九州大学
✉nishimoto-k@intl.taisei.co.jp (西本)
- ▶ **青山学院校友会マニラ支部** 青山学院大学
✉nagai_mkk@yahoo.co.jp (永井)
- ▶ **神戸大学同窓会** 神戸大学 ☎0917-848-3341 (谷本)、
0977-824-2811 / ☎asiakira@gmail.com (後藤)

- ▶ **マニラ顕桜会** 日本大学 ☎0917-188-0157 (町田)
- ▶ **フィリピン濃青会** 京都大学 ☎0947-575-7401
✉h.kano@glv.ne.jp (叶)
- ▶ **マニラ立教会** 立教大学 ☎092-8508-0466 (秋元)
- ▶ **マニラ若葉会** 筑波大学附属駒場高等学校附
✉kkohmi@gmail.com (大見)
- ▶ **咲耶会マニラ支部** 旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部
✉tsukiyotenmatay@gmail.com (テンマタイ)
- ▶ **法政大学フィリピン交友会** 法政大学
☎09171835224 (小山田)

日本人会リスト

- ▶ **マニラ日本人会** ☎(+632)8810-7909
- ▶ **北ルソン日本人会** ☎074-442-4708
- ▶ **フィリピン沖縄県人会** ☎(02)8421-6147
- ▶ **マニラ静岡県人会** ☎0918-889-6744
- ▶ **マニラ長崎の会** tabata_m.ph@jtbap.com (田端)
- ▶ **マニラ岐阜県人会** ☎0998-597-6590 (石田)
- ▶ **信濃の國の会** ✉nakahara1117@gmail.com (中原)
- ▶ **大阪府民会** osakafumin.ph@gmail.com
- ▶ **茨城県人会** ☎0915-356-2929
✉matsumoto.teruyoshi_j01@joyobank.co.jp (松本)
- ▶ **マニラ福岡県人会** ☎0917-805-6672 (藤本)
- ▶ **マニラ福井県人会** ✉manila_fukui@outlook.com (三宅)

その他

- ▶ **マニラ猛虎会** ☎0908-868-2501 (会長:太田)
- ▶ **マニラ昇竜会** 中日ドラゴンズ
☎0920-467-5621 (石井)
- ▶ **マニラ日本人会診療所** ☎(02)8818-0880
- ▶ **Little Japan** (フィリピン人と交流しています)
🌐www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- ▶ **フィリピン日本人ビジネス協同組合** http://jbaph.com

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部 (information@primer.ph) までお知らせください。

これでわかる！ フィリピンの不動産 徹底解説

ご好評をいただいているビジネス特集、今回は不動産の中でも特に不動産賃貸に焦点をあててお届けします。コロナ禍において、多くの外国人が帰国している現状ですが、今不動産賃貸の動向はどうなっているのか？ また実際にフィリピンで賃貸物件を利用する際の具体的な注意点、物件選びのポイントなどを弊誌でおなじみの BED & GO の石橋さんにお話を伺いました。日系の不動産会社や、ローカルの大手不動産会社もご紹介しますので、あなたの物件選びにお役立てください！

より快適な生活のために！賃貸物件選びの秘訣は？

フィリピンの不動産賃貸市場の現状をおしえてください

私たちが取り扱う賃貸物件の多くは、日本人を含めた外国人テナント（借主）向けです。コロナ禍において、20年のフィリピン訪問外国人は84%減の130万人になったというデータを見ました。テナント対象がこれだけ減少しているなかで、住居・商用含めて賃貸物件の空室率は各段に上昇しています。テナントの中にはフィリピンに入国できずに契約後にターミネーション（契約解除）する例も散見されます。賃貸市場は非常に厳しい状況といえるでしょう。ただここに来て売買がすこし動き始めているのが不動産業界としてプラス材料ではあります。

いま、賃貸物件を選ぶポイントをおしえてください

今は借り手市場、賃貸料も値下がり傾向ですので、コロナ前には4万ペソだったサルセドの40m²の物件が3万ペソに下がるなど、賃貸料の値段交渉ができる状況です。ただこの時期、入居の際にはPCR検査結果やメディカルサティフィケート、渡航履歴等の提示が求められるケースがほとんどです。また内覧の際にもPCR検査結果の提示、マスク、フェースシールドはもちろんのこと、防護服や手袋の着用を求めるケースもあります。コンドミニアムのレギュレーションによりますので、注意が必要です。

実際に内覧をする時のポイントをいくつかお教えしましょう。まず、『天井にシミがあるかないか』。コンドミニアムは上位階と間取りが同じことが多いので、内覧した部屋の水回りの天井にシミがあったらなんらかの水漏れがあると考えられますので要注意です。また『キッチンのグリーンストラップ（水道下のタンク）の臭いがないか、また水もれがないか』。臭いがあればパッキングが緩んでいるかもしれません。内覧

時には水道がとまっていても開錠してもらい、水漏れしないかどうかなどを、チェックしましょう。

そして、入居を決めた時には契約前に扉などの建付けも含めて綿密に現状確認をし、事前にオーナーや管理会社に連絡、修繕を依頼することが大切です。

ここフィリピンでは日本とルールが違います。入居後のトラブルは、基本、テナントの責任となることを覚えておきたいですね。ですから、記録をきちんとつけ、何かあったらすぐにオーナーや管理会社に連絡する、これがとても重要です。

退出時にトラブルにならず快適に過ごすための秘訣は？

ある仲介をしたテナント様から、シャワー中にシャワールームの扉ガラスが壊れてガラスが降ってきた！なんとかしてくれ！との連絡がありました。慌てて駆けつけてみると扉ガラスは粉々、テナント様はけがもありません。幸い大きな負傷はなかったのですが、その扉の修繕費をどうするかでオーナーとテナント様のトラブルになったケースがありました。弊社の管理物件ではありませんでしたが、仲介元としてコンドミニアムのアドミンにも掛け合い過去の事例なども調べましたが、結局テナント様の費用での修繕となりました。原因は止め金が金属疲労のためでした。なかなか気が付きにくいと思いますが、気づいた時点ですぐにオーナーに相談していれば、事態は変わっていたかもしれません。

物件紹介アプリを利用してみよう！

フィリピンでも不動産物件をさがす際によく利用されている不動産検索サイト、rentpadなどの他にも力強い味方になってくれます。今回はその一つBerentaをご紹介します。不動産賃貸をお探しの方！ぜひアクセスしてみてください！



BERENTA



https://berenta.ph/ja

日系不動産会社

BEDANDGO INC. ベッドアンドゴー

フィリピン不動産業界における日本人の代表の一人として、フィリピン不動産に関する書籍（フィリピンを知る為の64章、2016、明石書店出版）でも執筆している上記・石橋氏が所属。2017年6月に設立。日本人の方にフィリピンの不動産をもっと安心して、身近にご利用いただくために、社員教育、仕組みづくりに日夜奮闘する。日本人オーナーの物件を多く管理しており、迅速な対応を身上に、日本クオリティのサービスを提供する。



- 対応言語：日本語・英語・タガログ語
- 拠点：マカティ
- 対応業務：不動産取引業・不動産賃貸管理業・エアビーエヌ管理代行等
- 得意分野：マカティ、BGC、パサイのコンドミニアム・マカティとBGCの店舗物件
- 電話：(02) 8256 9633
- 窓口担当：石橋正義
- E-mail：info.bedandgo8888@gmail.com

LEAD JUHTAKU CENTER, INC エイブルマニラ

ABLEは2013年よりマカティに事務所を構え不動産仲介業を開始した。母体は名古屋の不動産会社リードワン。不動産においても商習慣の違うフィリピンだが、フィリピン人オーナーと日本人のテナントの間に入り、両者のストレスが軽減されるよう業務を行う。この先起こることを予想し、最悪の事態が回避できるよう確認を怠らず、きめ細かく対応し「当社に声をかけてよかった」と思ってもらえるようまい進している。



- 対応言語：日本語・英語・タガログ語
- 拠点：マカティ
- 対応業務：不動産取引業・不動産賃貸管理業
- 得意分野：マカティ、BGC、アラバン、オルティガスのコンドミニアム&事務所
- 電話：(02) 8551-1914
- 窓口担当：鈴木
- E-mail：able-manila@kk-lead.co.jp

Kanejin Corporation 株式会社 かね甚

1998年創業以来、フィリピンに駐在する日本人にコンドミニアム、事務所などを紹介。約30年以上の経験から、ある程度起こりうるトラブルなども事前に説明をしてくれるのが強み。不動産に関わらず、ご契約中のいろいろなトラブルについても相談を受け付けている。



- 対応言語：日本語・英語・タガログ語 ●拠点：マニラ
- 対応業務：不動産取引業・不動産賃貸管理業・ゴルフ会員権の賃貸、売買、フィリピンでの就労ビザ等の申請手続き
- 得意分野：メトロマニラを中心としたコンドミニアム、及び賃貸事務所等
- 電話：(02)8521-1151, (02)8521-1152
- 窓口担当：安間、マリサ、ジュリオス ●E-mail：info@kanejin.com

JNP Real Estate Corp.

ジェイエヌピーリアルエステイト

JNP Real Estate Corp.の取扱い賃貸物件は、すべてオーナーとダイレクトに繋がっている。そのため、各種問い合わせやテナントのご要望に対し迅速に対応が可能。また、お部屋の工事やメンテナンスは外注業者ではなく、自社で施工しており、タイムリーに確実に実施してくれるのが強みだ。設立は2014年。



- 対応言語：英語・タガログ語 ●拠点：マカティ
- 対応業務：中古不動産の売買仲介、物件管理、管理物件のリーシング、内装工事の施工、開発業務
- 得意分野：Chino Rocas Ave. リトル東京周辺のコンドミニアムがメイン
- 電話：(02) 7752-1733 or (02) 7754-1450
- 窓口担当：Raine Cara Quierrez / Angela Joyce Q. Nesperos (英語対応)
- E-mail：jnp.realestatecorp@gmail.com

Dao Realty Corporation ダオ不動産

1987年創業以来、一貫してマカティを中心とした日本人駐在員の



居住するエリア限定で業務を展開。物件オーナーやコンドミニアム管理会社と信頼関係を構築しており、想定外の事態にもネットワークをフル活用し対応してくれる。仲介料など手数料無料。

- 対応言語：日本語・英語・タガログ語
- 拠点：フィリピン2店舗
- 対応業務：不動産取引業・不動産賃貸管理業・長期不在中の住居の点検、荷物の梱包・配送手配代行サービス・搬出した家具や衣類、貴重品などの一時預かり等
- 電話：0917-812-4471 ●窓口担当：福井
- E-mail：jfkui@daorealty.net

81 Property Management Inc 81 プロパティマネジメント

2013年創業、コンドミニアムの管理業務では業界最長の経験を持つ。管理不動産住戸数500室以上(コンドミニアムのみ)。多くは日本人が所有のコンドミニアムで、何かとトラブルの多いフィリピンでも迅速に対応し、専属の建築メンテナンス会社に入居後のメンテナンスもしてもらうことができる。



- 対応言語：日本語・英語・タガログ語
- 拠点：マカティ、セブ
- 対応業務：不動産取引業・不動産賃貸管理業・アセットマネジメント、建築・メンテナンス、サービスアパートメント運営
- 電話：(02) 8801-3009 (固定)
- 窓口担当：江副 (エゾエ)
- E-mail：info@81property.com

PRIME ZONE GLOBAL REALITY INC. プライムゾーングローバルリアルティ インク

2015年よりフィリピンでの不動産の取扱を始め、仲介業、建設工事全般を中心に業務展開する同社。10年以上のフィリピン不動産のノウハウを持つ代表を筆頭に「クオリティ・ファースト」精神でサービスを提供する。コストに見合った建設の実現のため、自社での建設工事部門を立ち上げ、細部への「コダワリ」を実現。コンドミニアム、オフィスや店舗の内装工事を得意とする。



- 対応言語：日本語・英語・タガログ語
- 拠点：マカティ
- 対応業務：不動産取引業・不動産賃貸管理業・建設工事全般
- 電話：0917-703-3058
- 窓口担当：澤木
- E-mail：info@primezone.ph

ローカル系不動産会社

フィリピンの大手不動産会社をご紹介します。なかにはDMCI HOMESのように日本人が駐在して対応にあたってくれる会社もあります。またリストでは、大手不動産会社のブローカーも記載しました。

DMCI HOMES ディーエムシーアイ ホームズ

創業60年以上、フィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するデベロッパー。同社は不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA(クアドラブルA)に国内で初めて認定されており、フィリピン最高水準の建築技術を誇る。日本人2名が駐在し、物件内覧から契約手続きまでの工程すべてを対応してくれるのも強み。リタイアメントビザ取得のお手伝いもしている。



- 対応言語：日本語・英語・タガログ語 ●拠点：マカティ
- 対応業務：対応業務：DMCI Homesのプレセール物件販売、不動産取引業、不動産賃貸管理業
- 電話：0995-963-4948 ●窓口担当：中矢
- E-mail：info@dmcihomes.jp

Ayala Land Inc.
Broker: Xavier Casanova
✉ :casanova.xavier@ayalaland.com.ph
☎ 09175686794
Web: https://www.ayalaland.com.ph/

SM Prime Holdings, Inc.
BrokersNetwork
☎ 09176681880, 09610909940
✉ joyce_smdc@yahoo.com, smprimelbn@gmail.com
Web: https://www.smprime.com/

Megaworld Corporation
Broker: Ryan Vafloor
☎ 09179255447
✉ ryan.megaworld@yahoo.com
Web: https://www.megaworldcorp.com/

※記載のブローカーの他にも大手不動産会社傘下には多くのブローカーがいますので調べてみましょう。

Filinvest Land, Inc. (FLI)
Broker: Dominic Loric
☎ 09209213829
Web: https://www.filinvestland.com/

Robinsons Land Corporation
Broker: Bryan Ramones
☎ 09171737388
✉ bryandexterramones@yahoo.com
Web: https://www.robinsonslan.com/

Federal Land
Broker: Frederick Castor
☎ 09065324604
✉ feacastor@icloud.com
Web: https://federaland.ph/

Vista Land & Lifescapes Inc.
Vista Land Brokers:
☎ 09431334113/09360888420,

✉ lrcalabarzon@gmail.com
Web: https://www.vistaland.com.ph/

Century Properties Group Inc.
Century Properties Real Estate
☎ 09178524510
✉ ask@century-properties.com
Web: https://www.century-properties.com/

Empire East
Empire East Broker Network
☎ 09178584823
✉ brokersnetwork@empire-east.com
Web: https://www.empire-east.com/

Sta. Lucia Land Inc.
Sta. Lucia Land and Realty
☎ 0917-861-9586
✉ jenifer.adonis@gmail.com
Web: https://stalucialand.com.ph/

各不動産会社、不動産仲介会社に関する詳細情報はWEBでご覧ください！

- 日本人、外国人が陥りがちな不動産賃貸に関するトラブル
- フィリピンの賃貸で注意すべき点
- 得意とする分野、業界、利用者にとってのメリット
- これから不動産会社を利用される方へ

<https://primer.ph/guide/living-life/realestate/> ➔



ベッド&ゴー

BED&GO
SERVICE STATION

+63-2-856-7764
0998-556-5887 (石橋)
info.bedandgo8888@gmail.com

400 VGP Center, 6772 Ayala Avenue, Makati City, PHILIPPINES 1226

2021 FEB

コンドミニアムの賃貸・売買・管理なら私達にお任せ下さい。

物件貸出
不動産を貸したいオーナー様にテナント様をご紹介します。

物件探し
不動産を借りたい方にご希望の物件をご紹介します。

物件改装
不動産を貸したい方にプロのインテリアコーディネート。

物件販売
売却希望のオーナー様にバイヤー様をご紹介します。

物件管理
オーナー様の物件管理。迅速運用代行。

ベッド&ゴーは、おもてなしの心でサービスをご提供いたします。

MAP マラテ Q-2

since 1987

甚 KANEJIN

K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

30年以上の不動産暦を持つ日本人担当者が皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・新築物件
マカティ、BGC、マニラ、アラバンのマンション、戸建て、事務所など取り扱っております。

9g、9dの就労ビザ取得
47 a2/Peza Visaも申請可能

経験豊富なフィリピン人弁護士がビザ取得をサポート。日本人が対応します。お気軽にご相談ください。

電話 02-8521-1151 to 52
メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!
営業時間 平日 9時~17時/土曜 9時~12時
住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

DMCI HOMES
Feels real good to be home

フィリピン最大手建設会社
信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニウム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。
DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせていただきます

プライマーにインタビュー記事を提供していただきました。
プライマー、DMCI、両様へ感謝申し上げます。

DMCI Homes
担当: 中矢 0995-963-4948
住所: 1321 Apolinario St. Brgy. Bangkal, Makati City, Philippines
Email: info@dmcihomes.jp | Web: www.dmcihomes.jp

マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。

DMCI HOMESの中矢と申します!
お気軽にご連絡ください!

DMCI Homes特選物件
ALLEGRA GARDEN (アレグラガーデン)
場所: パシッグ市
特徴: 57階建高層タワー、室内バスケットコート完備、BGCや空港へのアクセス良好、LRT4の最寄駅が完成予定。
完成: 2024年7月(建設中)
部屋タイプ: 1BR, 2BR
広さ: 36sqm, 57sqm (バルコニー 込み)
価格: 4,783,000ペソ (1,053万円) 1BR
価格: 7,552,000ペソ (1,662万円) 2BR
※各種割引、支払方法有

Leopalace21 2号店オープン!
Serviced Office Manila

日系最大
コワーキングスペース
レンタルオフィス

GRAND OPEN

好条件!

コワーキングスペース
1ヶ月P5,000~(24時間)利用可能!

- ✓ 1日P550
- ✓ 1日のご利用からも可能
- ✓ 24時間365日エアコン稼働
- ✓ 高速インターネット
- ✓ コーヒー、ウォーターサーバー利用
- ✓ 鍵付きロッカー利用可能

レンタルオフィス

- ✓ 個室利用 24時間365日
- ✓ 1名から36名様用のお部屋を49部屋ご用意
- ✓ バリエーション豊かなお部屋が1ヶ月~利用可能
- ✓ アヤラアベニュー沿いの便利な立地
- ✓ レンタル会議室 1時間P1,000(10名)
- ✓ レンタル会議室の連結で最大収容人数20名

レオパレス21 フィリピン 23F TOWER 6789, 6789 Ayala Avenue, Makati City Metro Manila, Philippines
+63-2-8801-3417 0915-278-5090

HP: www.leopalace21ph.com
E-mail: info@leopalace21ph.com
FB: leopalace21philippines

フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-8893-8815 日本人担当: 田中
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

エイブル

エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸ししたい方
- コンドミニアムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗 海外15店舗のネットワーク

☎63-2-8551-1914 (鈴木) able-manila@kk-lead.co.jp

営業時間 平日9時～18時 ※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。
8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg. 111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

人材紹介、人事労務管理はジョンクレメンツジャパンデスクにお任せください!

JC John Clements
Your Partner for Life.

PERSOL
PHILIPPINES

パーソルホールディングス(旧テンプホールディングス)は、40年以上の歴史を持つフィリピン国内最大手の総合人材サービス企業"John Clements"と事業提携をしております。

企業向け人材紹介サービス

1

100万人以上の
データベース

2

40年以上の
実績

3

W
スクリーニング

4

日本人採用
転職サイト **doda**
無料広告掲載

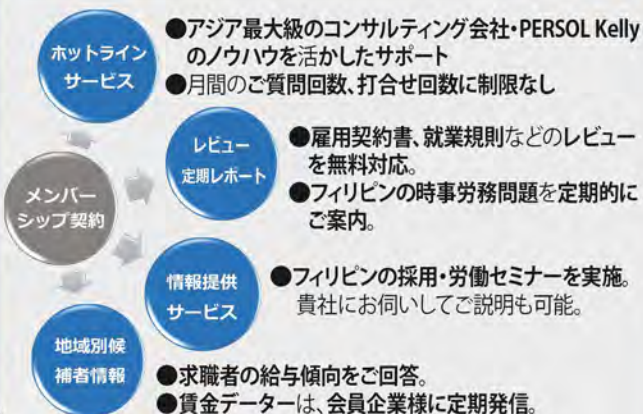
ワンストップサービス

フィリピン国内にて40年以上の人材総合サービスを提供する実績を誇る John Clements 社との提携により、人材紹介、労務コンサルティング人材育成まで幅広いサービスの提供が可能となりました。

- 人材紹介、採用代行、労務コンサルティング
- フィリピン人の国外紹介、国外就労ビザ取得代行
- エグゼクティブサーチ

人事労務管理のメンバーシップサービス

ご依頼
急増



採用人事をさらに増やし、人材採用をサポート!

John Clements. Recruitment, Inc.
PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK

(パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業)

[代表責任者]

0917-828-5134 (田淵)

tabuchi@johnclements.com

[工業団地エリア担当]

0917-818-9054 (宮田)

miyata@johnclements.com

14F LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines

お仕事をお探しの
方はこちらへ↓



POEAから日本向けの技能実習生送り出し機関として認定を受けました



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120) **NOSPIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC**

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣(経理・人事・総務・秘書・エンジニア等・・・派遣社員ベース)

Tel: +63-2-8687-1978 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

日本向け派遣業務 (POEA LICENSE No.153-LB-080118-R) **PHILNOS CORPORATION**

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- IT技術者、英語教師、技能実習生の派遣

その他海外向け派遣業務

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

海外向け派遣 Tel: +63-2-8638-9499/9498 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.philnos.com.ph



フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当: 角田までご連絡ください。

E-mail: y.tsunoda@nosco.co.jp

3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY

NOSPIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC.

フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト

スポーツ

- Alabang**
 - ▶ Philippines Gymnastics and Athletics Academy ☎02-3377-5461 キッズ歓迎
- Alabang/Manila**
 - ▶ SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) ☎02-8800-0426 キッズ歓迎
- Cavite**
 - ▶ Two Wheelers (野球) ☎0929-894-3350 日本語可
- Makati**
 - ▶ 極真空手道連盟 ☎0917-861-1022 / 0915-564-0063 日本語可
 - ▶ ELORDE BOXING GYM ☎02-8710-2151
 - ▶ 不動心 合気道 道場 ☎02-8843-4410 / 0917-887-6373
 - ▶ MANILA HAPONS(ラグビー) ☎0917-509-5788(野久尾)
 - ▶ 日本プロゴルフ協会中山プロゴルフスクール ☎0919-214-9777 日本語可
 - ▶ ACE STRIKES(男女バレーボール) ☎0917-899-5700(日本語可)(山内)
 - ▶ マニラ日本人会テニス同好会 ☎0920-914-4727 日本語可 日本人会
 - ▶ ZONE (バドミントン) ☎02-8893-1600
 - ▶ マニラ熱血バドミントン部 ☎0905-497-7128
 - ▶ Perry Sovidal ballet (バレエ) ☎02-8895-7812 / 0917-525-5370
 - ▶ THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合) ☎02-8372-3065 キッズ歓迎
 - ▶ The city club IGA(剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
 - ▶ Makati 少林寺拳法マニラ支部(拳法) ☎0917-888-5249 日本語可
 - ▶ Makati The City Club IGA (剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
- Rockwell**
 - ▶ Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) ☎02-3450-2994 キッズ歓迎
 - ▶ Manila Bullets(男女バスケットボール) ☎0917-860-5194 日本語可

Taguig

- ▶ Manila All Japan FC(サッカー) ☎0917-590-3342 日本語可
- ▶ マニラブレッツ(バスケット) 向山 ☎0917-718-1874 ✉e1006209@gmail.com

Ortigas

- ▶ マニラ剣道クラブ ☎0917-825-9178 キッズ歓迎

Passay

- ▶ Agile Philippinesマニラバドミントンクラブ
- Facebook: Agile Philippines - マニラバドミントンクラブ 日本語可

その他

Makati

- ▶ マニラ弦楽合奏同好会 ☎0918-493-3138 (安藤)
- ▶ マニラエクスプレス(日本ポップ/バンド) ☎0917-622-0898 日本語可
- ▶ M Company (ポップ・ジャズダンス) ☎0917-622-0898 日本語可
- ▶ マニラ日本人社交ダンス部 ☎0906-577-3925 ☎0917-622-0898
- ▶ バレエ(パリースタジオ) ☎0915-312-2980 日本語可
- ▶ EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&スタジオ ☎02-8844-5289 キッズ歓迎
- ▶ YK Spa (ヒロット教室) ☎0906-508-0061 日本語可
- ▶ Manila Glee Club(男性合唱団) ☎0908-306-0020 / 0999-882-1917 日本語可 日本人会
- ▶ 日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール ☎0949-994-7035 日本語可 日本人会
- ▶ Bicram Yoga ☎02-8889-0126 / 0917-800-3512
- ▶ 日本人会コントラクトブリッジサークル ☎02-8810-7909 メンバー募集 / 日本人会
- ▶ Malubay Abacus / そろばん教室(渡邊先生) ☎0917-643-5023 / 0927-921-1349 日本語可 キッズ歓迎

Quezon

- ▶ Tiny Kitchen タイニーキッチン ☎02-3410-2279

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。



J-KNetworkはフィリピンを代表する人材紹介会社です!

J-K Network

Recruitment Services and Consultancy Inc.,

仕事を提供し、人生を変える。

5,000

を超えるバイリンガルジョブの提供実績があります。

J-K Networkには、下記の言語や国籍のバイリンガルがいます。

日本語、韓国語、マンダリン（中国語）、タイ語、スペイン語、ドイツ語、その他アジア、ヨーロッパやスカンジナビアの言語話者や国籍のアフリカ人。

70名を超えるリクルーターが御社の採用活動をサポートいたします。

J-K Networkは毎日午前8:00から深夜12時まで営業しております。（土日、祝日も営業しております）

連絡方法:

メール: jkmarketing@jknetwork-jobs.com

電話番号: 8245-2829 | 09178139678

企業専用ウェブページ: <https://jknetwork-jobs.com/forClients>

J-K Networkには、100を超える

月収P70,000からP200,000までのバイリンガルの求人案件があります。

皆様のお仕事探しのサポートをしますので、日本語履歴書、職務経歴書、英文履歴書を下記のメールアドレスまで送ってください。

jkmanpower@jp-network-e.com

または、まずは下記の電話番号までお電話ください。

電話番号: 8245-2829 | 09369734028

詳細な求人情報は求職者様用ページ: <http://jknetwork-jobs.com/>でご覧いただけます。

J-K Networkでお仕事をゲットすると人気のオリジナルパーカーをプレゼントいたします!



こんにちは。ギミ
ーです! 仕事をあ
げます!



あたらしいJ-Kファミ
リーのメンバーです!



いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、プライマーWEBサイトまで

今晚のおかず

ビジネス烈伝

フィリピンで働く人図鑑

And more!



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!



プライマー

コラム

検索

HOT TOPICS in Manila

日本トップクラスのエステサロンがついにオープン!
特別キャンペーン実施中

BELLE LUMIERE—JAPAN PREMIUM— ベルルミエール

すでに日本で20店舗以上の店舗を構える
エステティックサロン、ベルルミエール。
日本のみならずタイやベトナムでも実績
があるこのベルルミエールがついに2019
年フィリピンへ進出しました。既に3店舗
オープンし今後も広範囲に展開する予定
とのこと。高品質なMade in Japanの製品
で施術を受けることができる当店は現在、
アップタウンモールにて、オープン
記念特別キャンペーン開催中です。サロ
ン独自の日本の技術が最大97%オフで体
験できます。高品質エステティックをこの
機会に体験してみませんか?

プロモーション実施中!
詳しくはHPをご覧ください!

住所: Lower Ground Floor, Uptown Mall Link,
Bonifacio Taguig City
営業時間: 10:00~21:00pm (月~日曜日)
電話: 0906-261-2372(Globe) / 0968-309-1112(SMART)
<http://bellemiere-ph.com>



ベルルミエールアップタウンモール店



↑ご予約はこちらから。 万全な感染予防対策で施術を受けることができます。

日本風のカレーを日本の文化とともに!
デリバリー、ピックアップメインのカレ
ー専門店誕生!

Kumakuma Curry クマクマカレー

日本のカレーを愛してやまないオーナー
が仲間とともに始めた日本風カレーのデ
リバリー、ピックアップメインの専門店。日
本風の味だけでなく、環境に優しい素材
を使ったお弁当箱を風呂敷でくるんで渡
してくれます。味だけでなく日本の文化も
伝えたいという思いが込められています。
WEB、FBを通じて注文、配送はバシクに
ある中央キッチンから毎週水曜日、金曜日、
日曜日にお客様へ。辛すぎない、マイルド
なカレーを味味わってみましょう。

@kumakumacurry
hello@kumakumacurry.ph



人気のSignature Beef Curry。風呂敷に包まれ
て配送されるお弁当バージョン(P420)

VubblePodsの中で
くつろぎのひとときを

Resorts World Manila リゾートワールドマニラ

リゾートワールドチェーンでは、ホテ
ルの屋外で安全にしかも楽しく食事を
申し込んでもらえるよう、傘下のヒル
トマニラとシェラトンマニラの2つの
ホテルにVubblePods・バブルポッド
を設置しました!この透明な
VubblePodsはプールサイドなどにお
かれておりエアコン完備、衛生面では
最新の注意を払っています。中では食
事も可能!ご予約の上、ロマンチック
なひと時を過ごしてみませんか?



透明なVubblePodsの中でステキなひと時を!

ご予約
Sheraton Manila: 0917-859-7458
Hilton Manila: 0917-839-7664.
詳細はこちらから:<https://www.rwmanila.com/>

Cafe 1228のバレンタインディナーで!
ロマンチックなひと時を!

Cafe 1228 カフェ1228

マカティの5つ星ホテルNew World
Hotel MakatiのCafe 1228では、ロマン
チックなバレンタインディナーを楽しん
でいただけるプロモーションを実施し
ます。
P2500でスローローストブライムリブア
イ、ボークカソレット、赤ワインのラムレ
ッグのプレイズなど様々な料理をお楽
しみいただけるほか、P688でワイン、ビ
ールなどの飲み放題をプラスすること
も可能。カップル向けのライブ演奏など
も行われます。ぜひカップル席でお楽
みください。2月13日14日限定、BDOカ
ードをお持ちの方とClubEpicureメン
バーの方は特別割引をご利用いた
けます。

☎ +632 8811 6888 ext. 3679,
Viber at +63 917 888 4194
✉ fbreservations.manila@newworldhotels.com



バレンタインのロマンチックなひと時をCafe 1228で。

在外選挙の 制度と手続 について

大使館で登録申請を行う
場合には、来館予約が必要
です。電話で来館予約を
お取りください。

在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っていて
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方
(出国時登録申請を除く)

同居家族による 代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿
登録申請書と申出書、代理の方の旅券を御用
意ください。

※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホーム
ページから入手できます。

詳しくは、
在フィリピン日本国大使館 TEL: 02-8834-7508 在ダバオ日本国総領事館 TEL: 082-221-3100 在セブ領事事務所 TEL: 032-231-7321, 7322
Mail: ryoji@ma.mofa.go.jp Mail: coj2@ma.mofa.go.jp Mail: cebucoj@ma.mofa.go.jp または 外務省 在外選挙 検索 まで。

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)

大使館

電話又は来書

選挙人証

※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

直接
直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に赴いて
投票する方法。

郵便等投票

郵送
投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票

国内
一時帰国した方や帰国直前で転入
届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

フィリピンでの人材採用なら、Reeracoen Philippines へ!

リーラコーエン

あなたの欲しい人材が、きっとみつかる! 人材のプロにご相談を!



わたしたちは、日本で"18年"の人材紹介実績のある
(株) ネオキャリアの海外ブランドです。

アジア"10カ国 22拠点"で展開をしており、日系企業
の海外ビジネスを人材面でサポートし続けています。



任せて安心! 採用に強い3つのポイント。



メトロマニラ、ラグナ、バタンガス、
カビテ、クラーク、セブ島など

**フィリピン全域での
ご支援が可能。**



日本人コンサルタント常駐
日本人コンサルタントが
きめ細やかに対応させて
いただきます。

迅速、丁寧な対応を心がけています。
あなたの良き相談相手になります。
General Manager
中島 由貴



業界最大級の

**現地採用日本人、
ローカルの日本語スピーカーの
人材データベース**を保有。



日本屈指の登録者を持つ転職サイト
マイナビ、海外転職に有効な
ABROADERS CAREER に無料掲載



昨年度は、
日系企業様向けに

**年間500名以上
の紹介実績**



フィリピンにお
ける労働支援に
貢献したとして、
マカティ市から
表彰されました。

Certificate of
Appreciation



まずはお気軽にご相談くださいませ
日本語・英語 対応可能

0945-502-7651 (中島直通)

✉ **info@reeracoen.com.ph**

6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street,
Legaspi Village, Makati City, 1299, Philippines

https://www.reeracoen.com.ph/ja

☎ +63 (0)2 8893 7276 / +63(0)2 8893 7282



◀フィリピン国内にて
就職・転職をお考えの方へ
【新規求人毎日更新中!
自社HPをご覧ください!】

フィリピンでも 選ばれています。

日経電子版 Pro



チームの生産性・成果を向上させる 法人向け専用サービスが充実！

ワンクリックで英文！便利な翻訳機能

ボタンをクリックするだけで日経の記事が英文に！
対象の記事を日英併記で表示します。



より深いビジネス情報をお手元に

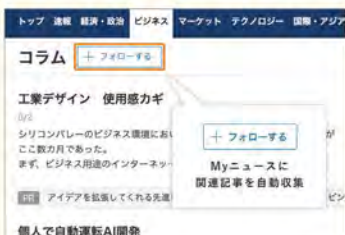
専門紙・日経産業新聞、日経MJ、日経ヴェリタスの記事も自動収集。
さらにきめ細かく、効率的にビジネス情報のチェックを行えます！



日経ヴェリタス

フォロー機能で記事を自動収集

気になる企業・業界・トピック・コラム・キーワードを登録しておく、その企業・業界に関する記事を自動収集します。自社や取引先の最新情報を見逃しません。



記事保存&検索で効率的に情報収集

気になった記事は保存して、後から読み返すことができます。
また、過去の記事を検索することができるので、求めている情報に効率的にアクセスすることができます。



個人契約ではカバーしていない機能・コンテンツを網羅！営業・広報・人事等、様々な部署で活用いただけます！

日経電子版 Pro

基本料金(月額) HK\$500(1ライセンス)
※1ライセンスにつき1名様をサービス利用者として登録できます。

複数名でのご利用は
ご相談ください

キャンペーンコード
PHPR

詳細は日経中国社までお問い合わせください。

NIKKEI

日経中国(香港)社 NIKKEI CHINA(HONG KONG)LTD.
6/F Nan Fung Tower, 88 Connaught Road Central, Hong Kong
TEL:852-2598-1771 FAX:852-2845-7768
E-mail:nikkei@nikkei.com.hk (日本語)(中国語)(英語)

お問い合わせ

www.nikkeiasia.com/enquiry/form

